

Liagò

design Piero Lissoni
anno / year 2020

LG250_1 - LG250_2 - LG250_3
LGB250_1 - LGB250_2 - LGB250_3

Istruzioni di montaggio

Assembly instructions
Montageanleitung
Instructions de montage
Instrucciones para el montaje
Инструкции по монтажу

IMPORTANTE
CONSERVARE PER
FUTURE REFERENZE:
leggere attentamente!

IMPORTANT - KEEP
FOR FUTURE
REFERENCE: read
carefully!

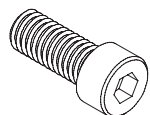
WICHTIG – UNBEDINGT
AUFBEWAHREN
UND AUFMERKSAM
DURCHLESEN!

IMPORTANT A
CONSERVER POUR
LES RÉFÉRENCES
FUTURES:
lire attentivement !

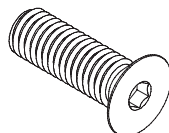
IMPORTANTE
CONSERVAR
PARA FUTURAS
REFERENCIAS: leer
atentamente!

ВНИМАНИЕ!
СОХРАНИТЬ ДЛЯ
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
В БУДУЩЕМ:
внимательно
прочитать!

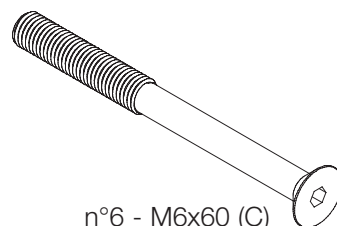
Italiano	English	Deutsch	Français	Español	Русский
Aprire con cautela l'imballo ed estrarre il prodotto. 1. SOLO PER LGB: Avvitare i piedini laterali alla base metallica, quindi avvitare il telaio alla base in legno.	Open the package carefully and remove the product. 1. ONLY FOR LGB: Screw the side feet to the metal base, then screw the frame to the wooden base.	Die Verpackung vorsichtig öffnen und das Produkt herausnehmen. 1. NUR FÜR LGB: Die seitlichen Füße am Untergestell aus Metall befestigen und das Gestell anschließend an der Grundplatte festschrauben.	Ouvrir l'emballage avec précaution et en sortir le produit. 1. UNIQUEMENT POUR LGB : Visser les pieds latéraux sur la base métallique puis visser le châssis à la base en bois.	Abra con cuidado el embalaje y extraiga el producto. 1. SOLO PARA LGB: Enrosque las patas en la base metálica, y luego enrosque el bastidor a la base de madera.	Осторожно открыть упаковку и извлечь изделие. 1. ТОЛЬКО ДЛЯ LGB: Привинтить боковые ножки к металлическому основанию, затем привинтить раму к деревянному основанию.



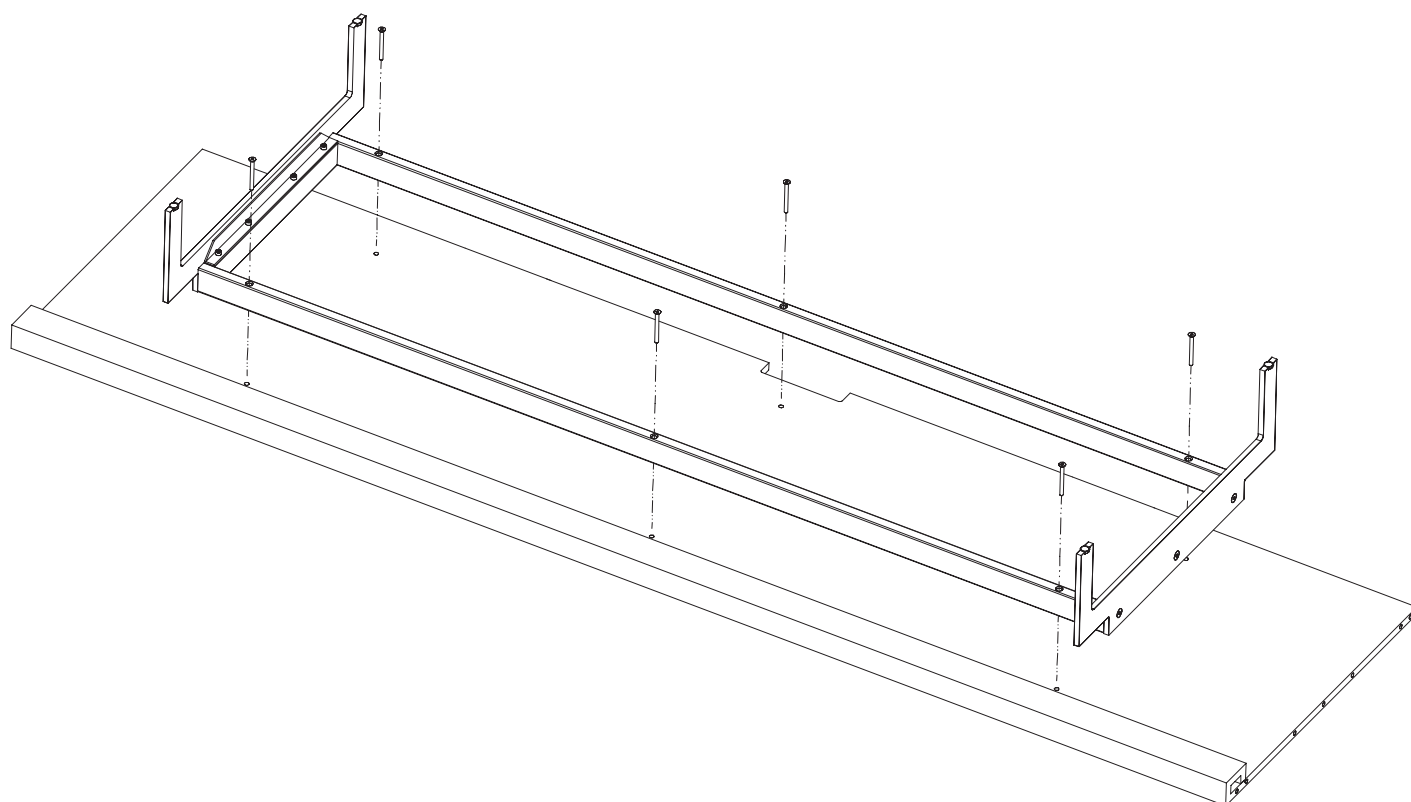
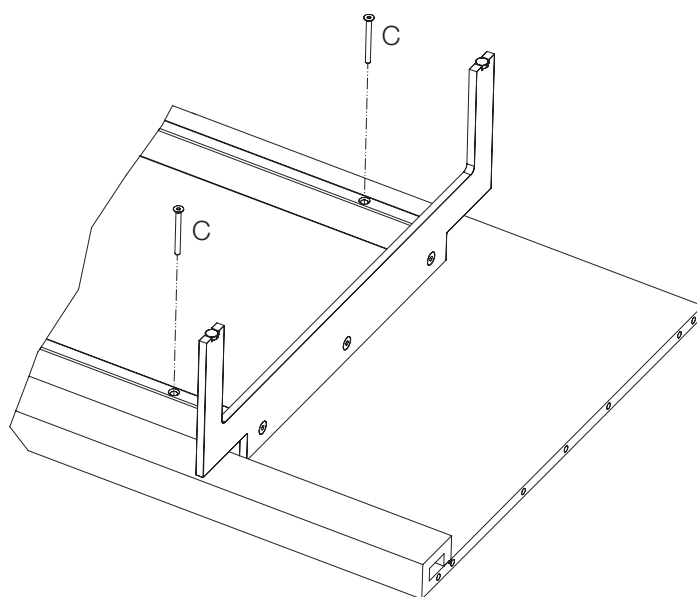
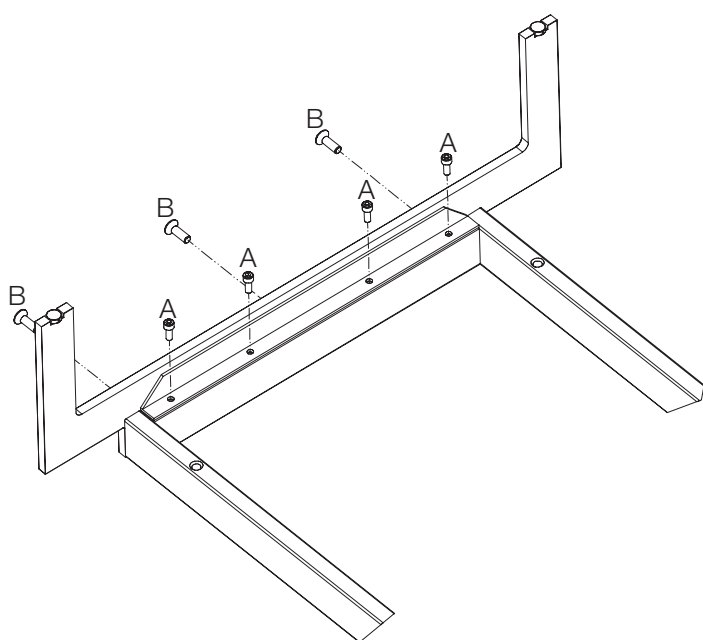
n°8 - M6x15 (A)



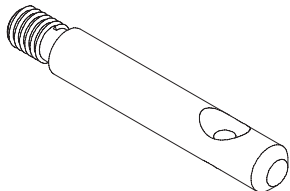
n°6 - M8x25 (B)



n°6 - M6x60 (C)



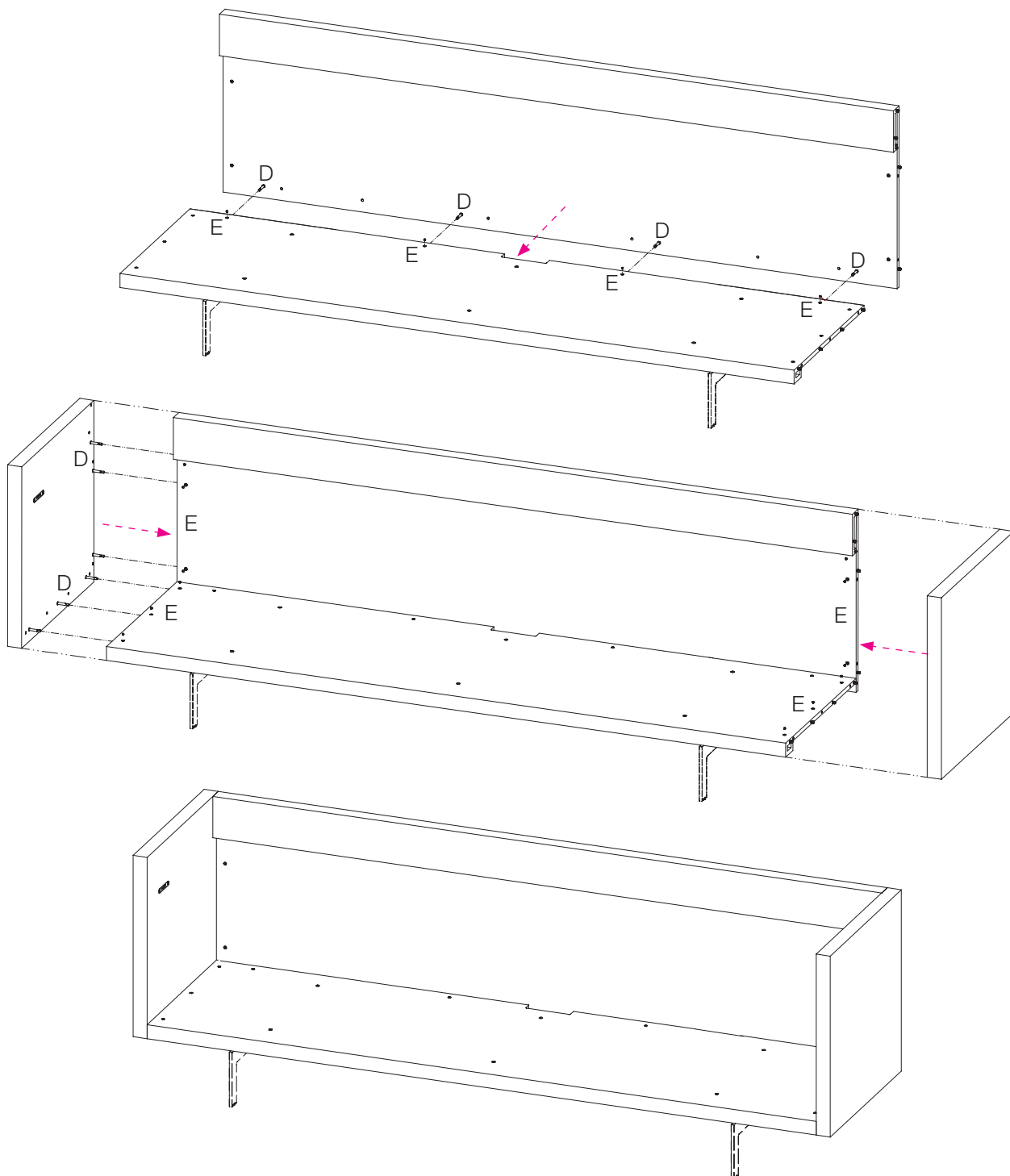
Italiano	English	Deutsch	Français	Español	Русский
2. Inserire i perni sullo schienale e montarlo sul basamento in legno, quindi posizionare e stringere i grani. 3. Inserire i perni sui fianchi e montarli sul basamento/schienale, quindi posizionare e stringere i grani.	2. Insert the pins into the back and mount it on the wooden base-frame, then position and tighten the pins. 3. Insert the pins into the sides and mount them on the base-frame/back, then position and tighten the pins.	2. Die Stifte in die Rückwand einführen und diese an der Grundplatte aus Holz montieren. Anschließend die Gewindestifte positionieren und festziehen. 3. Die Stifte in die Seitenteile einführen und diese an der Grundplatte/Rückwand montieren. Anschließend die Gewindestifte positionieren und festziehen.	2. Mettre en place les goujons sur le dossier et monter ce dernier sur la base en bois, positionner et serrer les goujons. 3. Mettre en place les goujons sur les flancs et monter ces derniers sur la base/le dossier, positionner et serrer les goujons.	2. Inserte los pernos en la trasera y móntela en la base de madera, a continuación coloque y apriete los pernos. 3. Inserte los pernos en los laterales y móntelos en la base/trasera, a continuación coloque y apriete los pernos.	2. Установить штифты на заднюю стенку и поставить ее на деревянное основание, затем установить и затянуть штифты. 3. Установить штифты на боковые панели и поставить их на основание/заднюю стенку, затем установить и затянуть штифты.



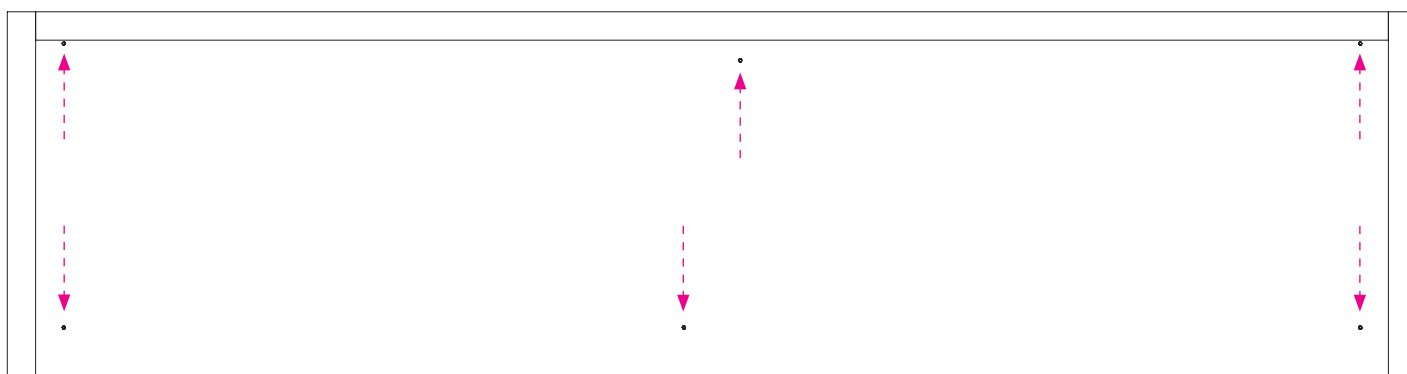
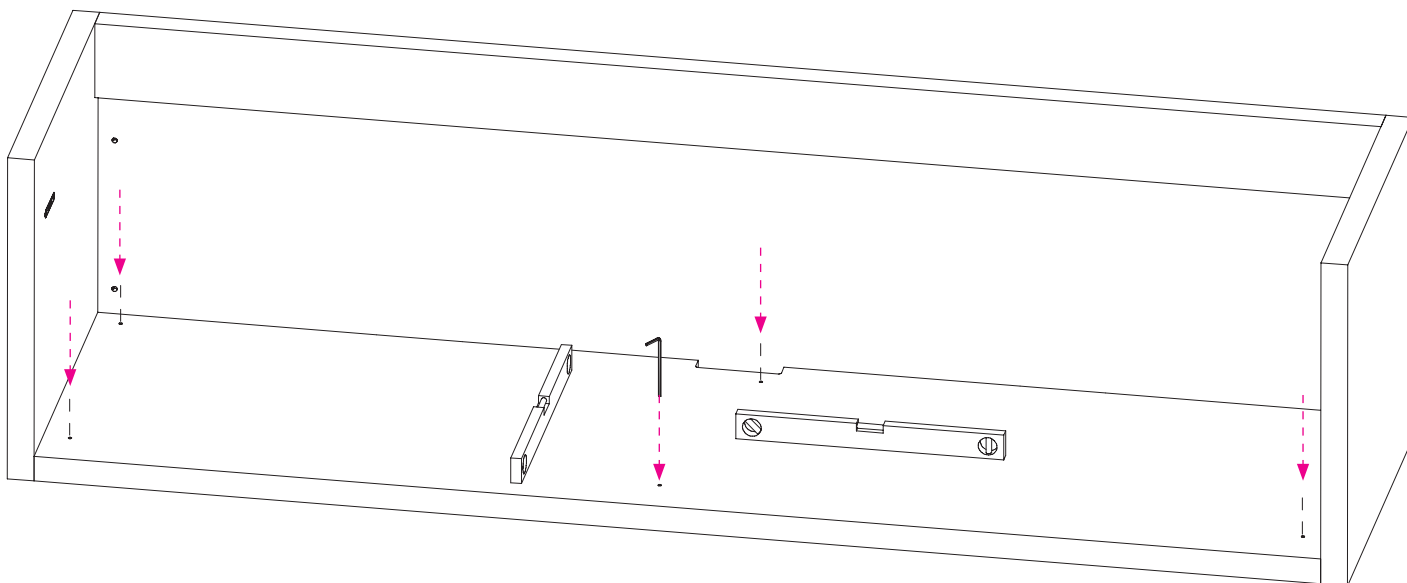
n°16 - M6x45 (D)



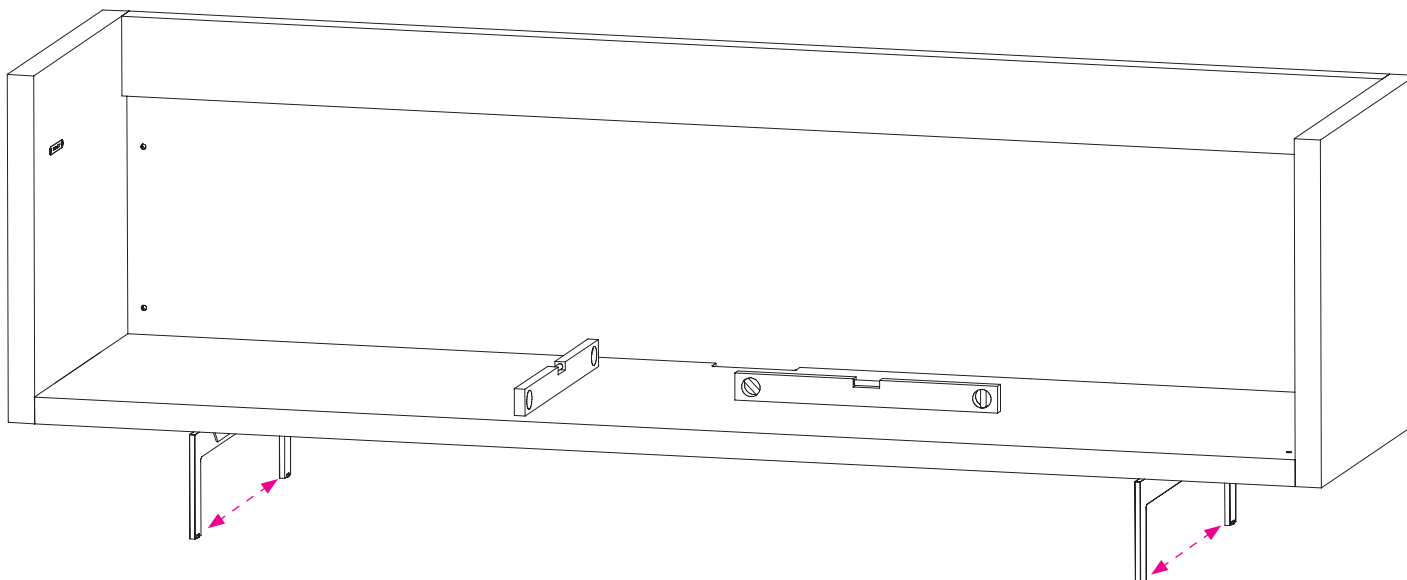
n°16 - M6x6 (E)



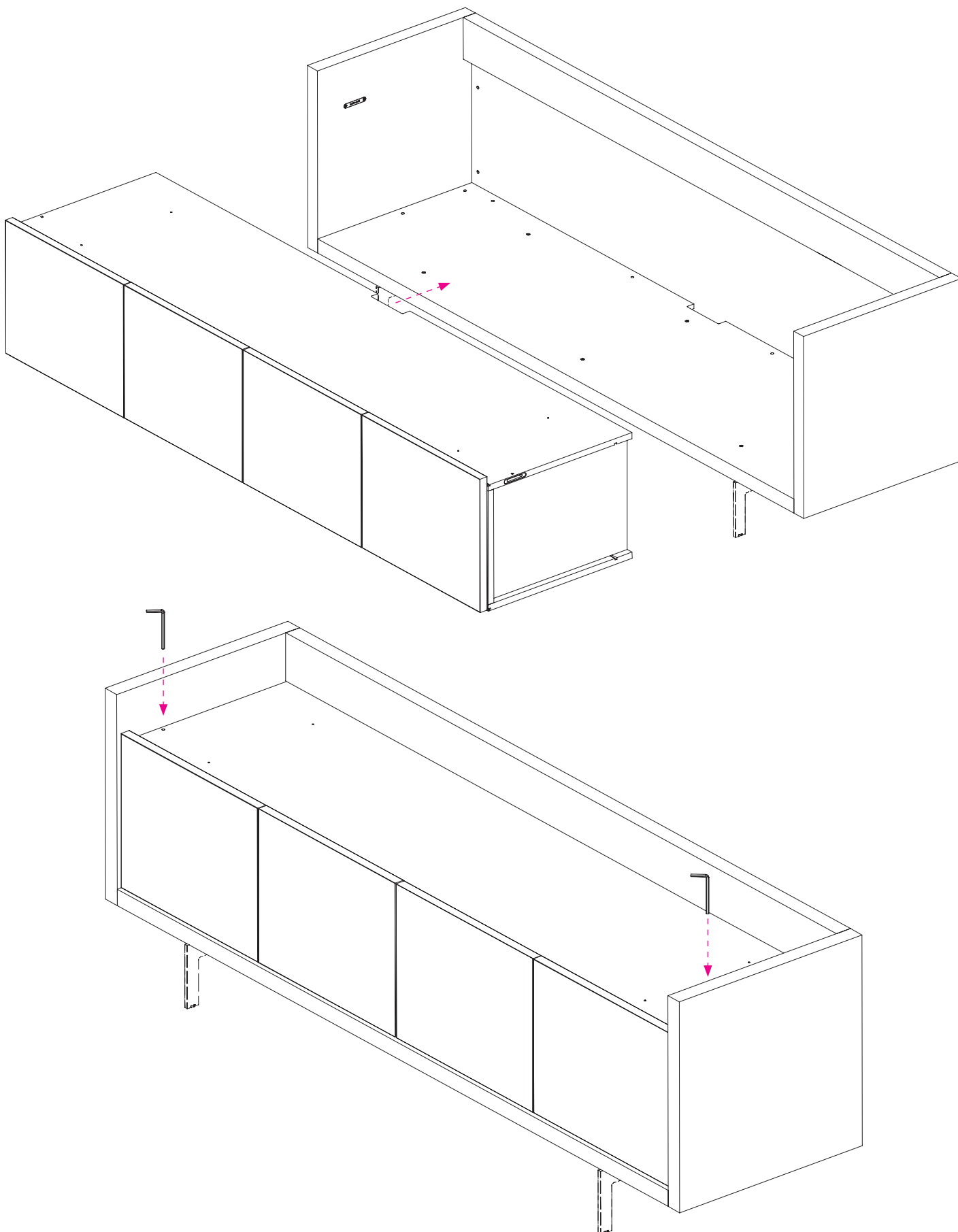
Italiano	English	Deutsch	Français	Español	Русский
4. SOLO PER LG: Regolare livello puntali con chiave a brugola 4mm per mettere in bolla il basamento.	4. ONLY FOR LG: Adjust tip level with 4 mm Allen key to level the base-frame.	4. NUR FÜR LG: Die Höhe der Gleiter mit einem 4 mm Inbusschlüssel einstellen, um die Grundplatte zu nivellieren.	4. UNIQUEMENT POUR LG : Régler le niveau des embouts avec une clé Allen de 4 mm pour mettre la base à l'horizontale.	4. SOLO PARA LG: Ajuste el nivel de los puntales con una llave Allen de 4mm para nivelar la base.	4. ТОЛЬКО ДЛЯ LG: Отрегулировать уровень наконечников шестигранным ключом на 4мм для выравнивания основания по уровню.



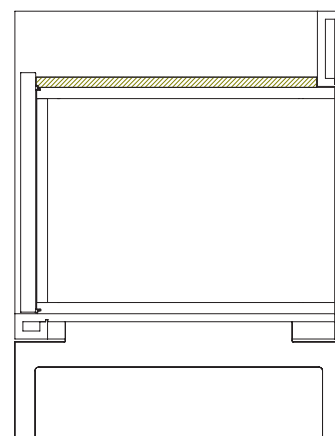
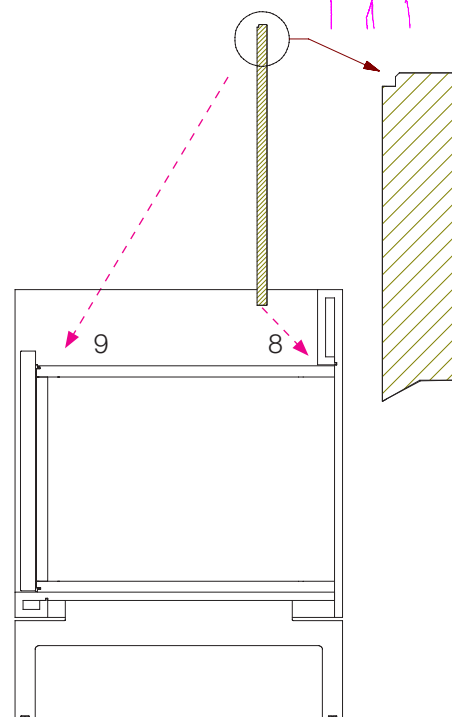
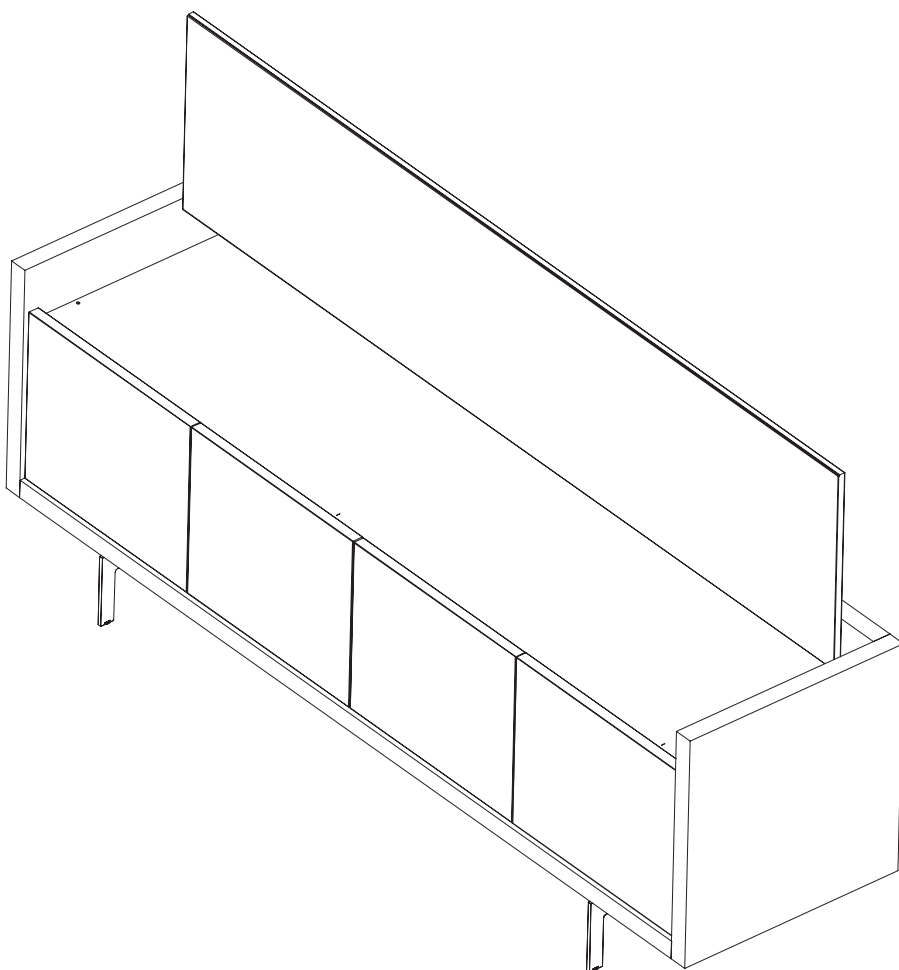
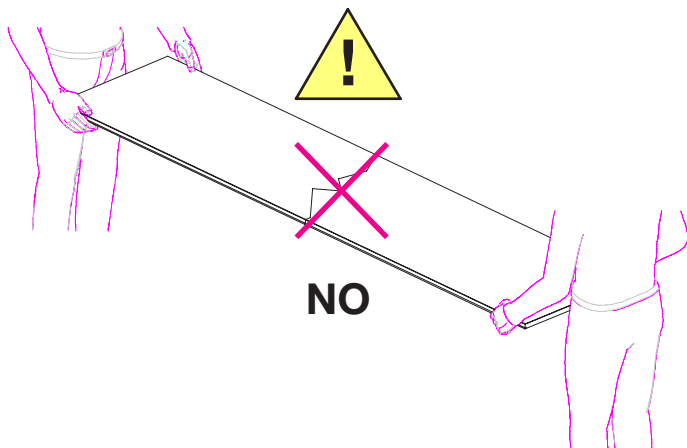
5. SOLO PER LGB: Regolare livello piedini per mettere in bolla il basamento.	5. ONLY FOR LGB: Adjust the level of the feet to level the base-frame.	5. NUR FÜR LGB: Die Höhe der Füße einstellen, um die Grundplatte zu nivellieren.	5. UNIQUEMENT POUR LGB : Régler le niveau des pieds pour mettre la base à l'horizontale.	5. SOLO PARA LGB: Ajuste el nivel de las patas para nivelar la base.	5. ТОЛЬКО ДЛЯ LGB: Отрегулировать уровень ножек для выравнивания основания по уровню.
--	---	---	---	---	--



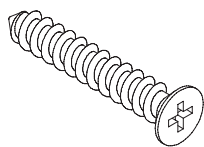
Italiano	English	Deutsch	Français	Español	Русский
6. Posizionare il contenitore sulla struttura del mobile. 7. Bloccare le giunzioni a gancio tramite chiave a brugola da 7mm. PRESTARE ATTENZIONE A NON STRISCIARE IL CONTENITORE SULLA BASE	6. Place the storage unit on the furniture frame. 7. Lock the hooked joints using the 7mm Allen key. BE CAREFUL NOT TO SCRATCH THE BASE CONTAINER	6. Das Schrankelement auf dem Gestell positionieren. 7. Die Möbelverbinder mit einem 7 mm Inbusschlüssel befestigen. ACHTEN SIE DARAUF, NICHT DEN GRUNDBEHÄLTER ZU KRATZEN	6. Positionner l'élément de rangement sur la structure du meuble. 7. Bloquer les jonctions à crochet à l'aide d'une clé Allen de 7 mm. ATTENTION À NE PAS RAYER LE CONTENANT DE BASE	6. Coloque el contenedor en la estructura del mueble. 7. Bloquee las uniones de gancho mediante la llave Allen de 7mm. TENGA CUIDADO DE NO RAYAR EL CONTENEDOR BASE	6. Установить контейнер на структуру шкафа. 7. Завинтить соединительные детали шестигранным ключом на 7 мм. БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ, ЧТОБЫ КОНТЕЙНЕР НА БАЗЕ



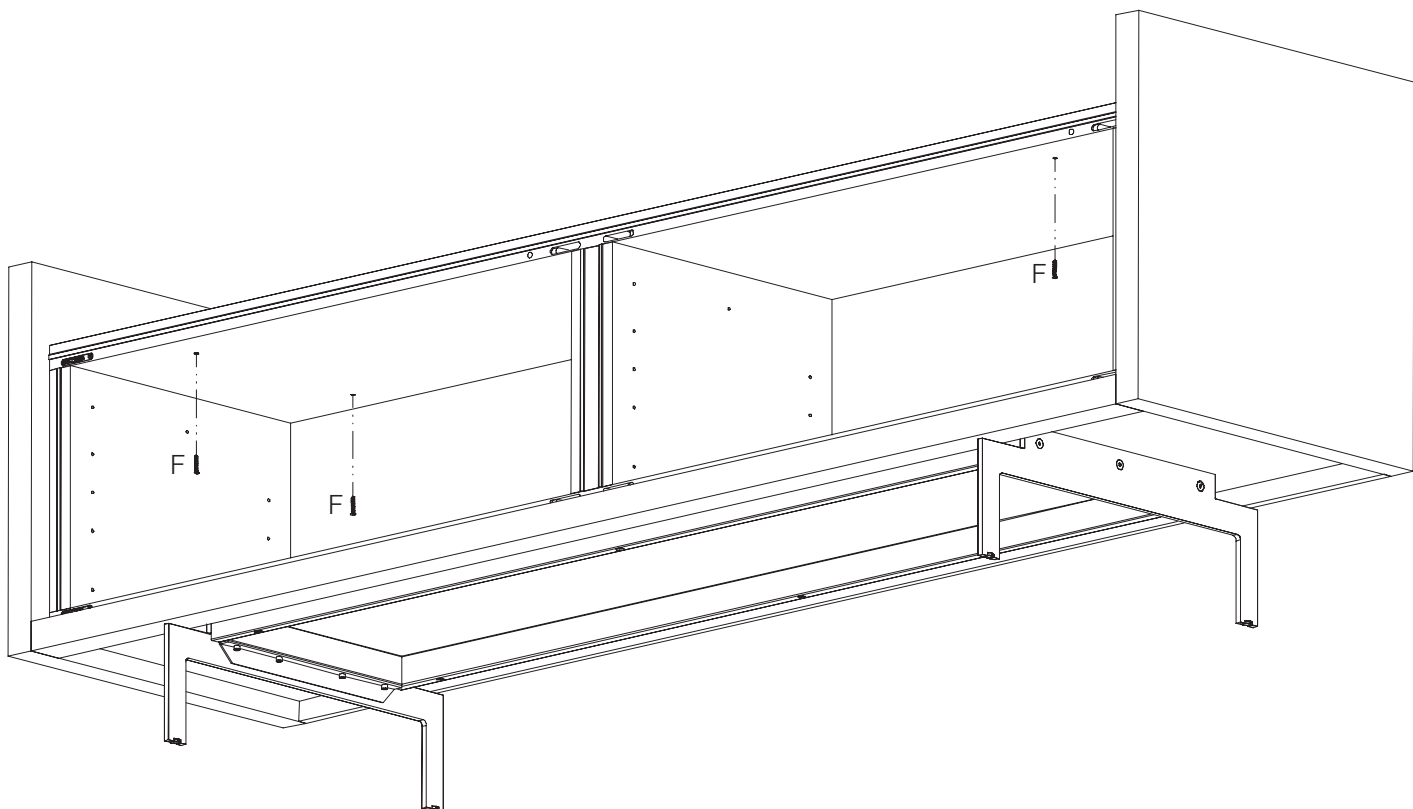
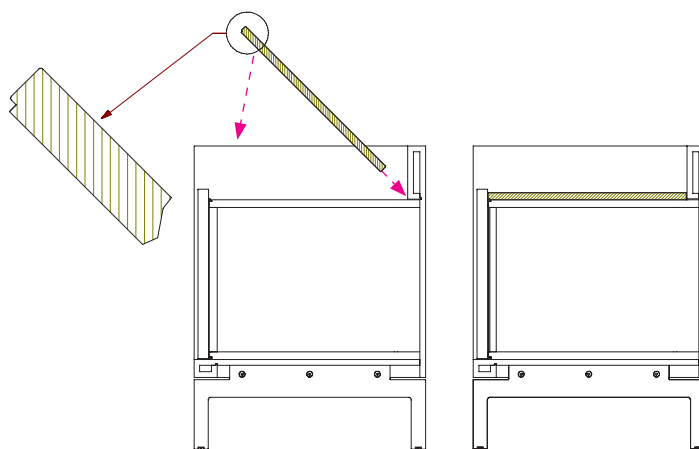
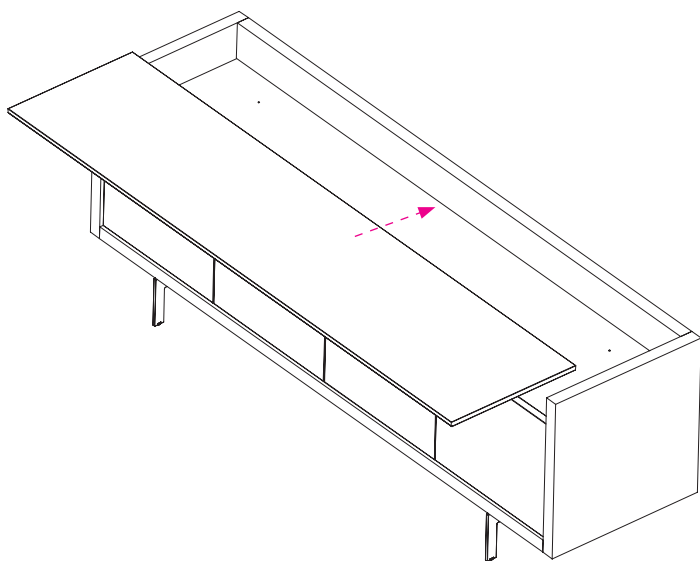
Italiano	English	Deutsch	Français	Español	Русский
TOP IN MARMO	MARBLE TOP	ABSCHLUSSPLATTE AUS MARMOR	PLAN EN MARBRE	ENCIMERA DE MÁRMOL	МРАМОРНАЯ СТОЛЕШНИЦА
8. Appoggiare il bordo posteriore del top marmo sul coperchio/schienale del contenitore. 9. Ruotare il top marmo fino all'appoggio finale sul contenitore.	8. Place the rear edge of the marble top on the lid/back of the storage unit. 9. Rotate the marble top until it rests on the storage unit.	8. Den hinteren Rand der Marmorplatte auf der Deckplatte/Rückwand des Schrankelements ablegen. 9. Die Marmorplatte bis in die Endposition auf der Deckplatte drehen.	8. Poser le bord postérieur du plan en marbre sur le couvercle/dossier du meuble de rangement. 9. Incliner le plan en marbre jusqu'à ce qu'il soit posé sur le meuble.	8. Apoye el canto posterior de la encimera de mármol sobre la tapa/trasera del contenedor. 9. Gire la encimera de mármol hasta su apoyo final sobre el contenedor.	8. Уложить заднюю кромку мраморной столешницы на крышку/заднюю стенку контейнера. 9. Повернуть мраморную столешницу, устанавливая ее в окончательное положение на контейнере.
DURANTE LA MOVIMENTAZIONE, TENERE IL TOP MARMO SEMPRE IN VERTICALE	ALWAYS KEEP THE MARBLE TOP VERTICAL WHEN MOVING IT	BEIM HANDLING DIE MARMORPLATTE IMMER IN VERTIKALER POSITION HALTEN	PENDANT SON DÉPLACEMENT, MAINTENIR LE PLAN EN MARBRE À LA VERTICALE SUR LA TRANCHE.	DURANTE LA MANIPULACIÓN, MANTENGA LA ENCIMERA DE MÁRMOL SIEMPRE EN VERTICAL	ПРИ ПЕРЕМЕЩЕНИИ МРАМОРНАЯ СТОЛЕШНИЦА ДОЛЖНА ВСЕГДА ОСТАВАТЬСЯ В ВЕРТИКАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ



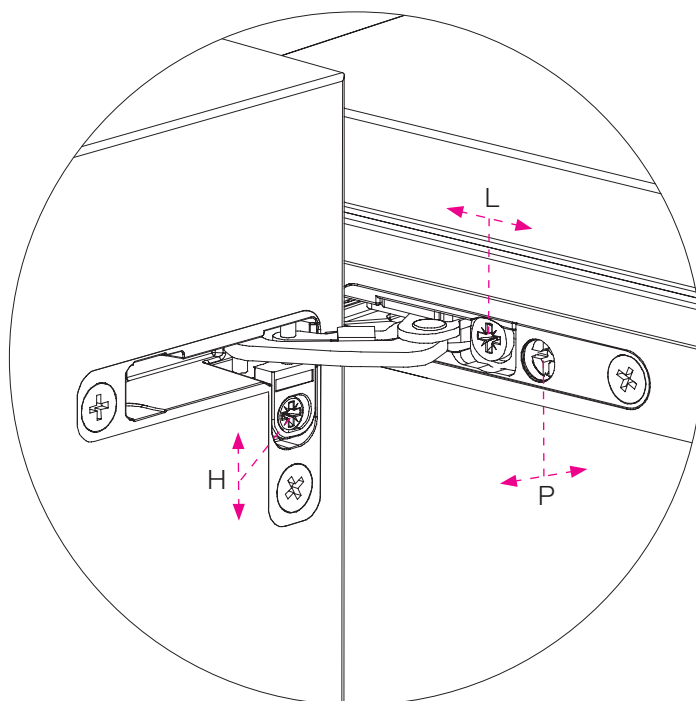
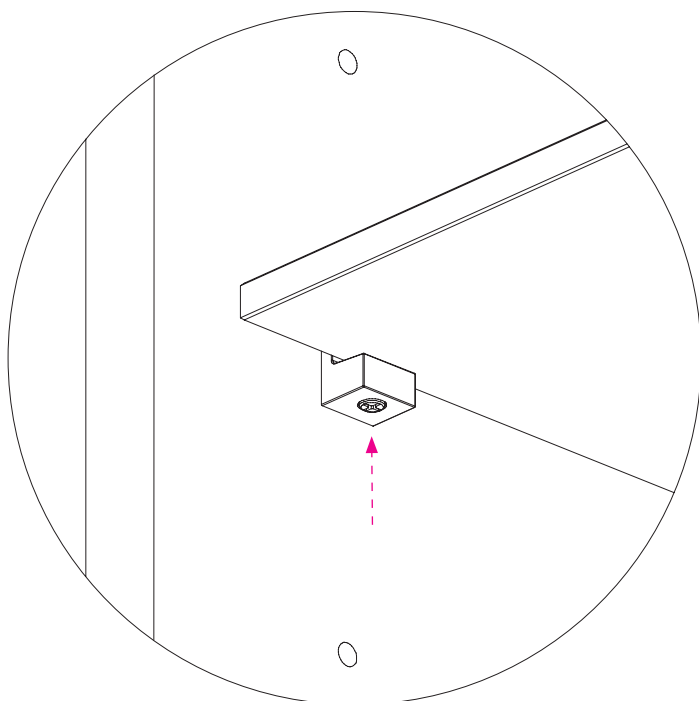
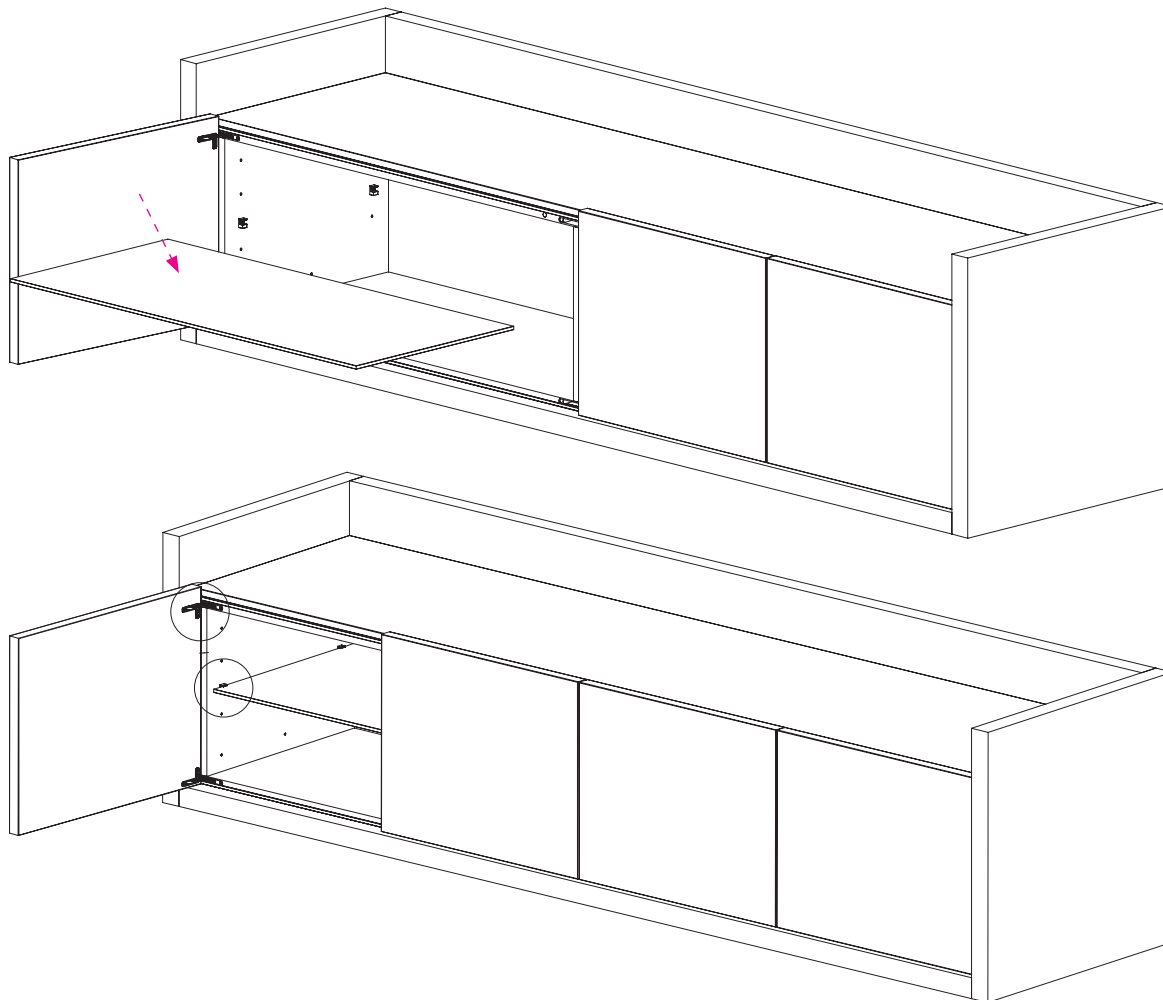
Italiano	English	Deutsch	Français	Español	Русский
TOP IN LEGNO	WOODEN TOP	ABSCHLUSSPLATTE AUS HOLZ	PLAN EN BOIS	ENCIMERA DE MADERA	ДЕРЕВЯННАЯ СТОЛЕШНИЦА
10. Posizionare il top in legno sul contenitore 11. Fissare il top in legno dall'interno del contenitore tramite le apposite viti.	10. Place the wooden top on the storage unit 11. Secure the wooden top from the inside of the storage unit using the screws provided.	10. Die Holzplatte auf dem Schrankelement positionieren. 11. Die Holzplatte mit den mitgelieferten Schrauben von innen am Schrankelement befestigen.	10. Positionner le plan en bois sur l'élément de rangement. 11. Fixer le plan en bois de l'intérieur de l'élément de rangement à l'aide des vis prévues à cet effet.	10. Coloque la encimera de madera sobre el contenedor. 11. Fije la encimera de madera desde el interior del contenedor mediante los tornillos correspondientes.	10. Установить деревянную столешницу на контейнер. 11. Закрепить деревянную столешницу изнутри контейнера специальными винтами.



n°4 - Ø4x30 (F)



Italiano	English	Deutsch	Français	Español	Русский
SOLO PER LG250_1 E LGB250_1	ONLY FOR LG250_1 AND LGB250_1	NUR FÜR LG250_1 UND LGB250_1	UNIQUEMENT POUR LG250_1 ET LGB250_1	SOLO PARA LG250_1 Y LGB250_1	ТОЛЬКО ДЛЯ LG250_1 И LGB250_1
12. Posizionare ripiano mantenendo la superficie satinata a vista.	12. Position the shelf, keeping the satin-finished surface visible.	12. Den Fachboden mit der satinierten Fläche nach oben positionieren.	12. Positionner l'étagère en maintenant la surface satinée apparente.	12. Coloque el estante manteniendo la superficie satinada a la vista	12. Установить полку так, чтобы сатинированная поверхность осталась на виду.
13. Fissare la vite per bloccaggio ripiano in vetro e regolare altezza (H), larghezza (L) e profondità (P) anta.	13. Adjust the screw for locking glass shelf and door height (H), width (L) and depth (P).	13. Die Schraube für die Befestigung des Glasbodens und die Höhe (H), Breite (L) und Tiefe (P) der Tür einstellen.	13. Régler la vis de blocage de l'étagère en verre et la hauteur (H), la largeur (L) et la profondeur (P) de la porte.	13. Regule el tornillo para el bloqueo del estante de vidrio y altura (H), anchura (L) y profundidad (P) de la puerta.	13. Отрегулировать винт для блокировки стеклянной полки и высоты (H), ширины (L) и глубины (P) створки.



Italiano

English

Deutsch

Français

Español

Русский

INSERIMENTO CASSETTO

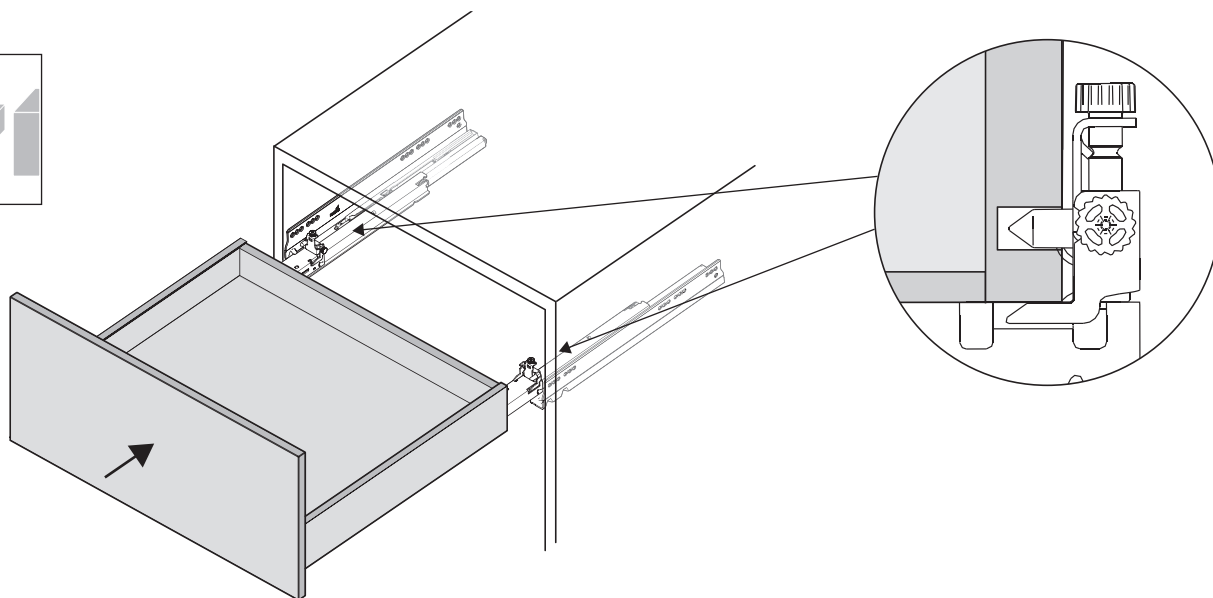
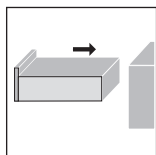
DRAWER INSERTION

SCHUBLADEN-EINSATZ

INSERTION DE TIROIR

INSERCIÓN DE CAJONES

ВСТАВКА ЯЩИКА



ESTRAZIONE SGANCIO
CASSETTO

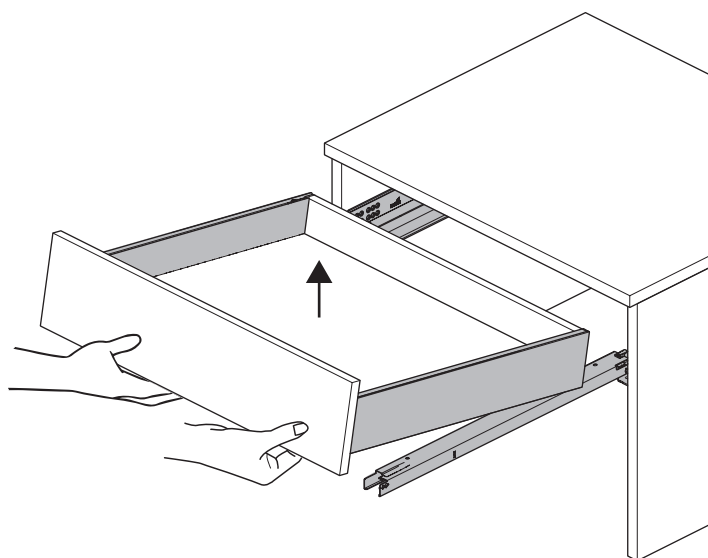
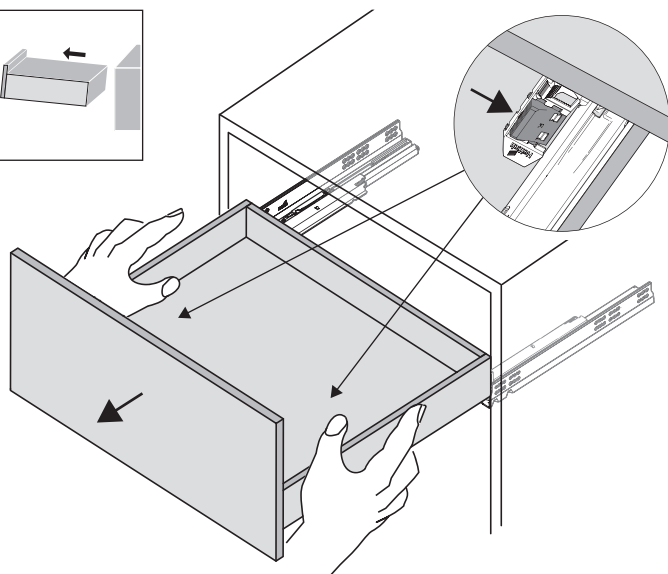
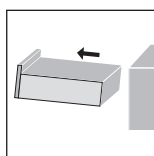
DRAWER RELEASE
EXTRACTION

EXTRAKTION DER
SCHUBLADENFREIGABE

EXTRACTION DE
LIBÉRATION DE TIROIR

EXTRACCIÓN DE
LIBERACIÓN DE CAJONES

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ЯЩИКА



REGOLAZIONE ALTEZZA
CASSETTO

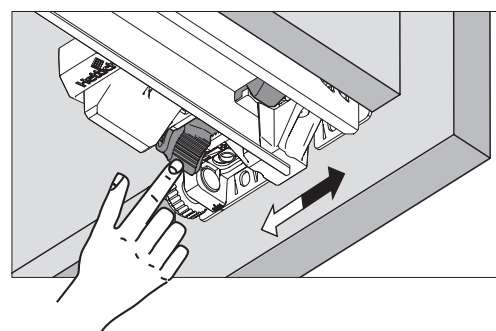
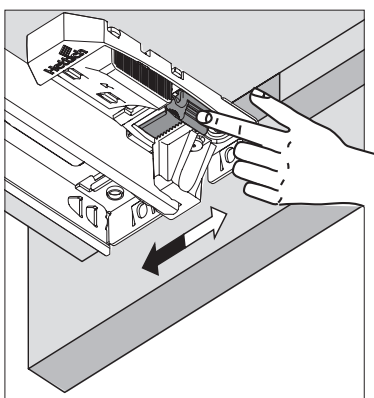
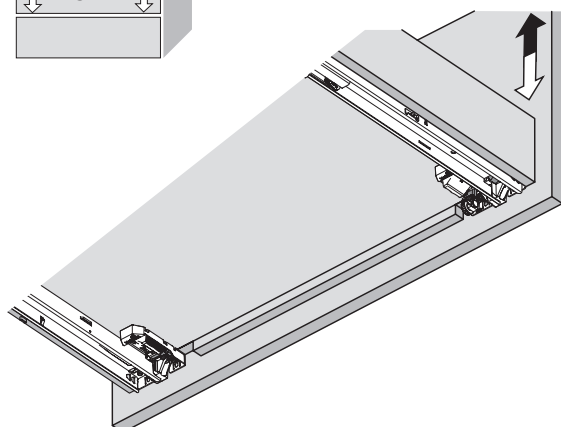
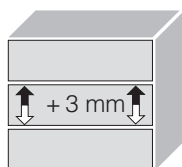
DRAWER HEIGHT
ADJUSTMENT

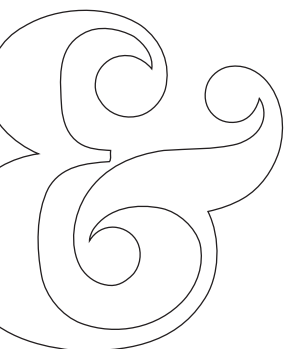
EINSTELLUNG DER
SCHUBLADENHÖHE

RÉGLAGE DE LA
HAUTEUR DES TIROIRS

AJUSTE DE LA ALTURA
DE LOS CAJONES

РЕГУЛИРОВКА
ВЫСОТЫ ЯЩИКА





Liagò

design Piero Lissoni anno / year
2020

LG250_4 - LGB250_4

Istruzioni di montaggio

Assembly instructions

Montageanleitung

Instructions de montage

Instrucciones para el montaje

Инструкции по монтажу

IMPORTANTE
CONSERVARE PER
FUTURE REFERENZE:
leggere attentamente!

IMPORTANT - KEEP
FOR FUTURE
REFERENCE: read
carefully!

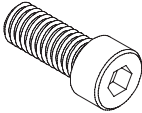
WICHTIG – UNBEDINGT
AUFBEWAHREN
UND AUFMERKSAM
DURCHLESEN!

IMPORTANT A
CONSERVER POUR
LES RÉFÉRENCES
FUTURES:
lire attentivement !

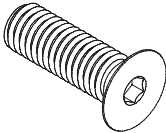
IMPORTANTE
CONSERVAR
PARA FUTURAS
REFERENCIAS: leer
atentamente!

ВНИМАНИЕ!
СОХРАНИТЬ ДЛЯ
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
В БУДУЩЕМ:
внимательно
прочитать!

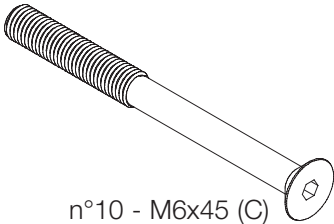
Italiano	English	Deutsch	Français	Español	Русский
Aprire con cautela l'imballo ed estrarre il prodotto. 1. SOLO PER LGB250_4: Avvitare i piedini laterali alla base metallica, quindi avvitare il telaio alla base in legno.	Open the package carefully and remove the product. 1. ONLY FOR LGB: Screw the side feet to the metal base, then screw the frame to the wooden base.	Die Verpackung vorsichtig öffnen und das Produkt herausnehmen. 1. NUR FÜR LGB: Die seitlichen Füße am Unterstell aus Metall befestigen und das Gestell anschließend an der Grundplatte festschrauben.	Ouvrir l'emballage avec précaution et en sortir le produit. 1. UNIQUEMENT POUR LGB : Visser les pieds latéraux sur la base métallique puis visser le châssis à la base en bois.	Abra con cuidado el embalaje y extraiga el producto. 1. SOLO PARA LGB: Enrosque las patas en la base metálica, y luego enrosque el bastidor a la base de madera.	Осторожно открыть упаковку и извлечь изделие. 1. ТОЛЬКО ДЛЯ LGB: Привинтить боковые ножки к металлическому основанию, затем привинтить раму к деревянному основанию.



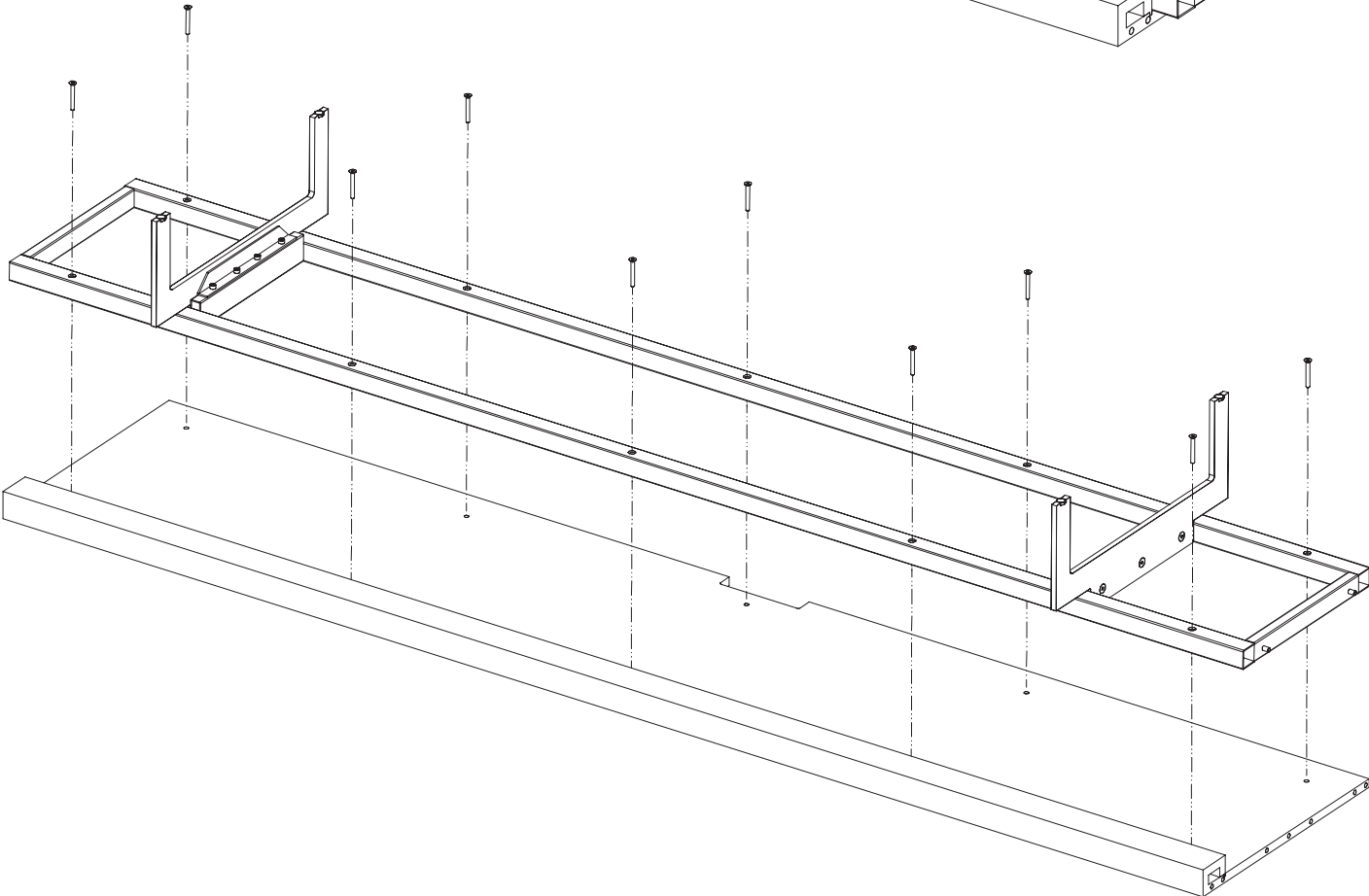
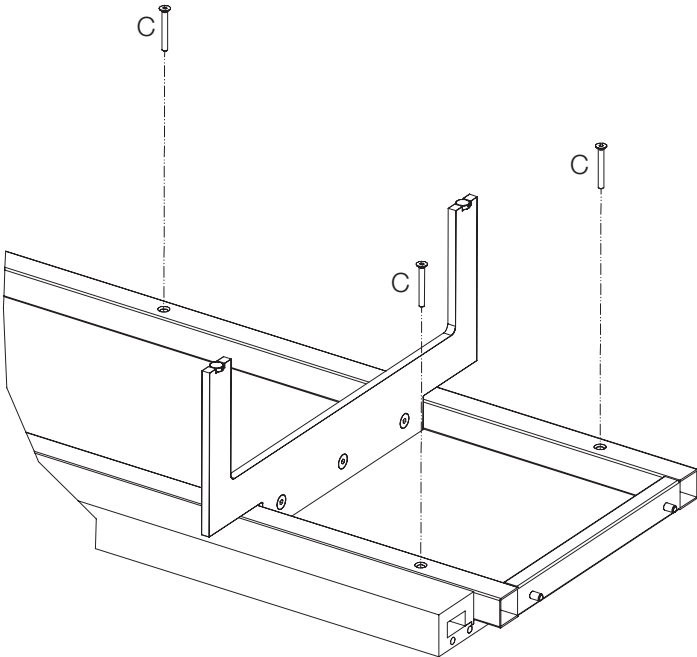
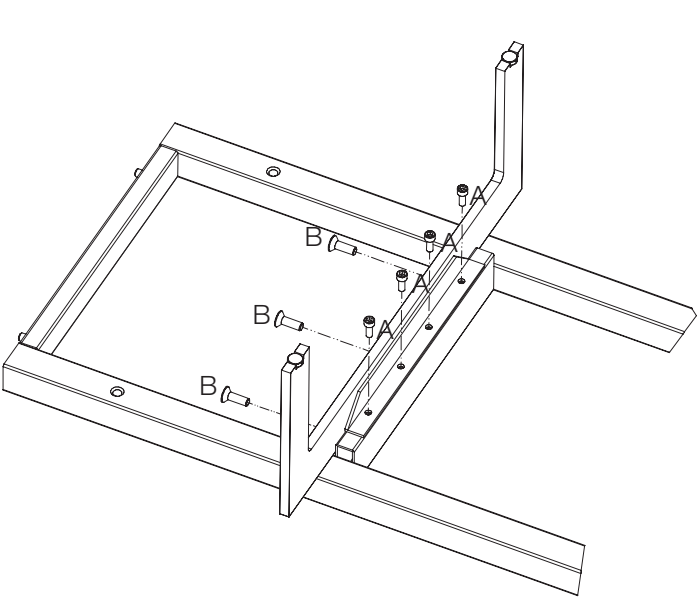
n°8 - M6x15 (A)



n°6 - M8x25 (B)



n°10 - M6x45 (C)



Italiano

2. Inserire i perni sullo schienale inferiore e montarlo sul basamento in legno, quindi posizionare e stringere i grani.
3. Inserire i perni sul fianco sx e montarlo sul basamento/schienale, quindi posizionare e stringere i grani.
4. Inserire i perni sul fianco dx e posizionare lo schienale superiore e stringere i grani.
5. Posizionare i perni sul fianco dx e montarlo sulla struttura. Stringere i grani.

English

2. Insert the pins into the lower back and mount it on the wooden base-frame, then position and tighten the grub screws.
3. Insert the pins into the left-hand side and mount it on the base-frame/back, then position and tighten the grub screws.
4. Insert the pins into the right-hand side, position the upper back, and mount it onto the frame. Tighten the grub screws.
5. Position the pins on the right-hand side and mount it onto the frame. Tighten the grub screws.

Deutsch

2. Die Stifte in die untere Rückwand einführen und diese an der Grundplatte aus Holz montieren. Anschließend die Gewindestifte positionieren und festziehen.
3. Die Stifte in die linke Seitenwand einführen und diese an der Grundplatte/Rückwand montieren. Anschließend die Gewindestifte positionieren und festziehen.
4. Die Stifte in die linke Seitenwand einführen und diese am Gestell montieren. Die Gewindestifte festziehen.
5. Die Stifte in die rechte Seitenwand einführen und diese am Gestell montieren. Die Gewindestifte festziehen.

Français

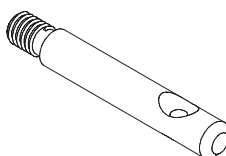
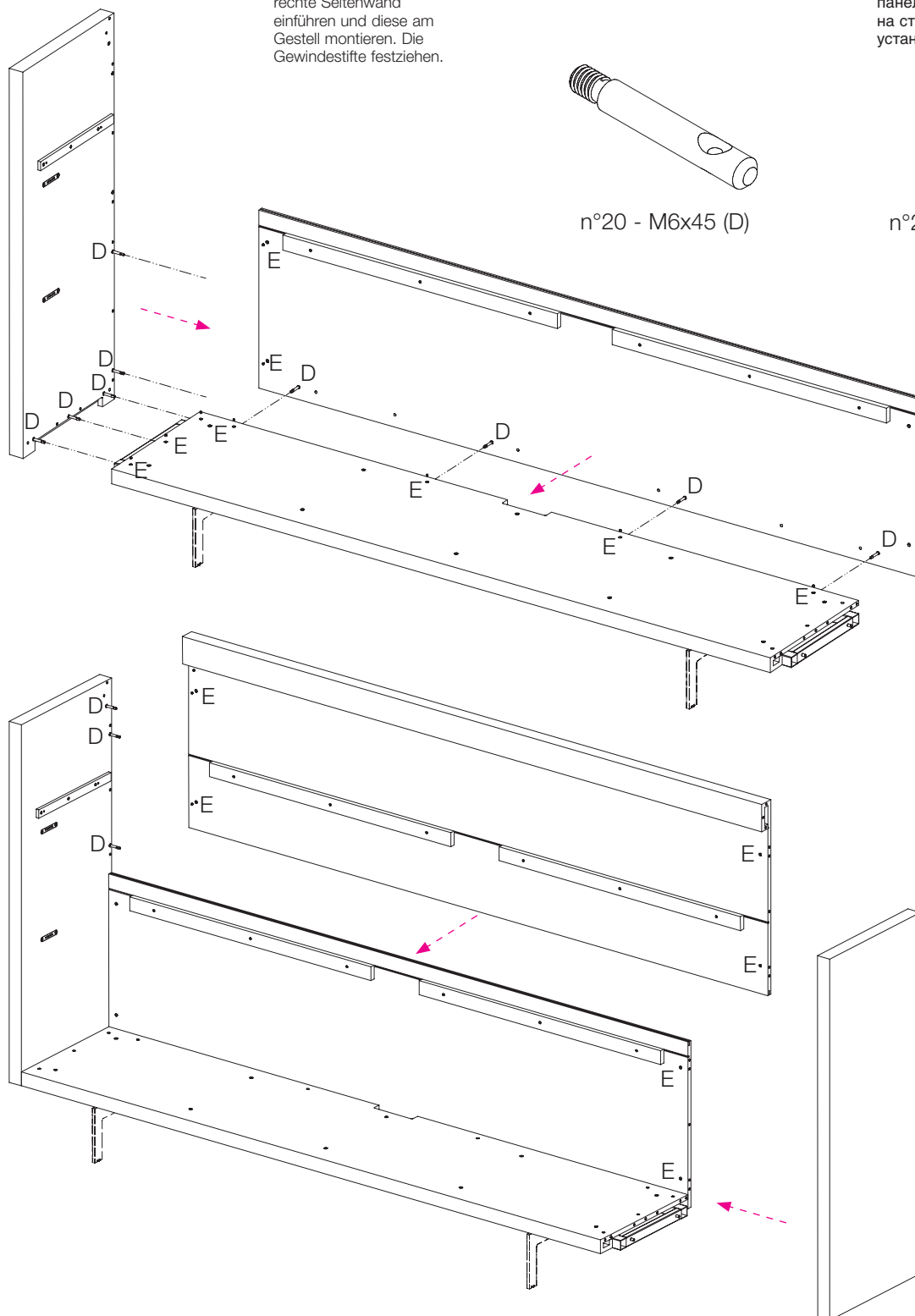
2. Mettre en place les goujons sur le dossier inférieur et monter ce dernier sur la base en bois, positionner et serrer les pions.
3. Mettre en place les goujons sur le flanc gauche et monter ce dernier sur la base/le dossier, positionner et serrer les pions.
4. Mettre en place les goujons sur le flanc gauche, positionner le dossier supérieur et serrer les pions.
5. Mettre en place les goujons sur le flanc droit et monter ce dernier sur la structure. Serrer les pions.

Español

2. Inserte los pernos en la trasera inferior y móntela en la base de madera, a continuación coloque y apriete los pasadores.
3. Inserte los pernos en el lateral izquierdo, y móntelo en la base/trasera, a continuación coloque y apriete los pasadores.
4. Inserte los pernos en el lateral izquierdo, coloque la trasera superior y apriete los pasadores.
5. Coloque los pernos en el lateral derecho, y móntelo sobre la estructura. Apriete los pasadores.

Русский

2. Установить штифты на нижнюю заднюю стенку и поставить ее на деревянное основание, затем установить и затянуть установочные винты.
3. Установить штифты на левую боковую панель и поставить ее на основание/заднюю стенку, затем установить и затянуть установочные винты.
4. Установить штифты на левую боковую панель, поставить верхнюю заднюю стенку и затянуть установочные винты.
5. Установить штифты на правую боковую панель и поставить ее на структуру. Затянуть установочные винты.



n°20 - M6x45 (D)



n°20 - M6x6 (E)

Italiano

6. SOLO PER LG:
Regolare livello puntali
con chiave a brugola
4mm per mettere in bolla
il basamento.

English

6. ONLY FOR LG: Adjust
tip level with 4 mm Allen
key to level the base-frame.

Deutsch

6. NUR FÜR LG: Die
Höhe der Gleiter mit einem
4 mm Inbusschlüssel
einstellen, um die
Grundplatte zu nivellieren.

Français

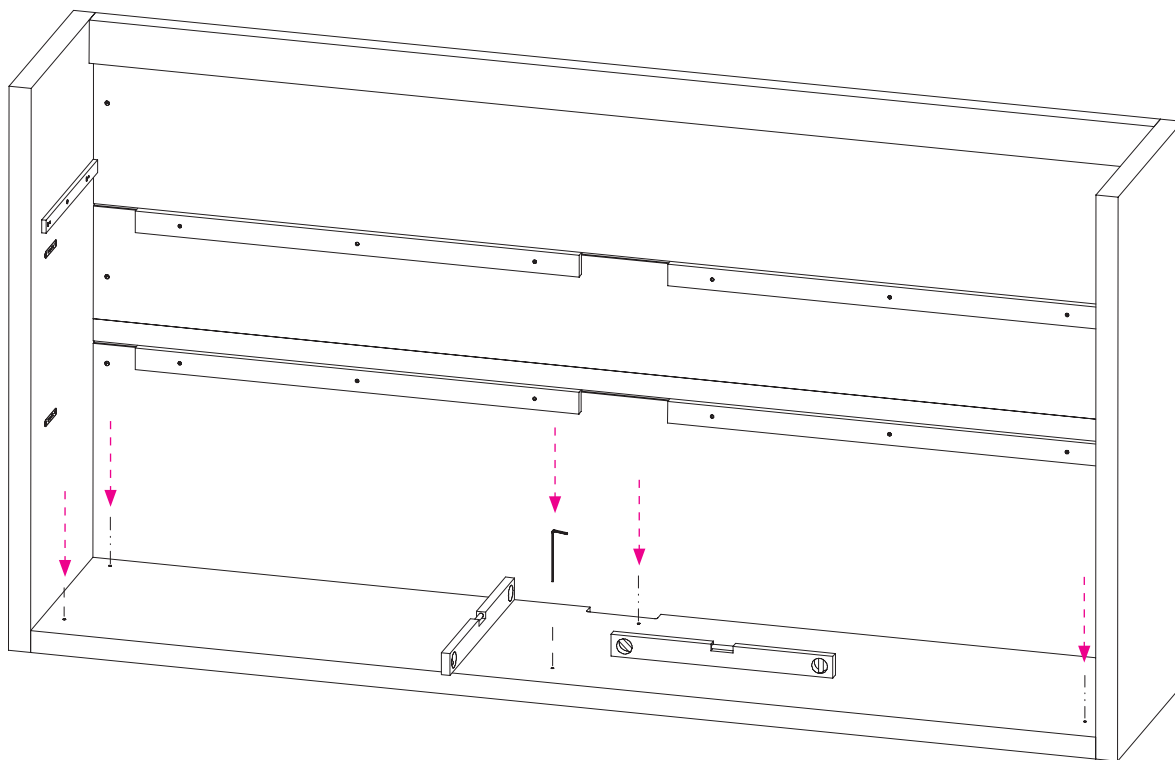
**6. UNIQUEMENT POUR
LG:** Régler le niveau des
embouts avec une clé Allen
de 4 mm pour mettre la
base à l'horizontale.

Español

6. SOLO PARA LG: Ajuste
el nivel de los puntales
con una llave Allen de
4mm para nivelar la base.

Русский

6. ТОЛЬКО ДЛЯ LG:
Отрегулировать уровень
наконечников
шестигранным ключом на
4 мм для выравнивания
основания по уровню.



7. SOLO PER LGB:
Regolare livello piedini
per mettere in bolla il
basamento.

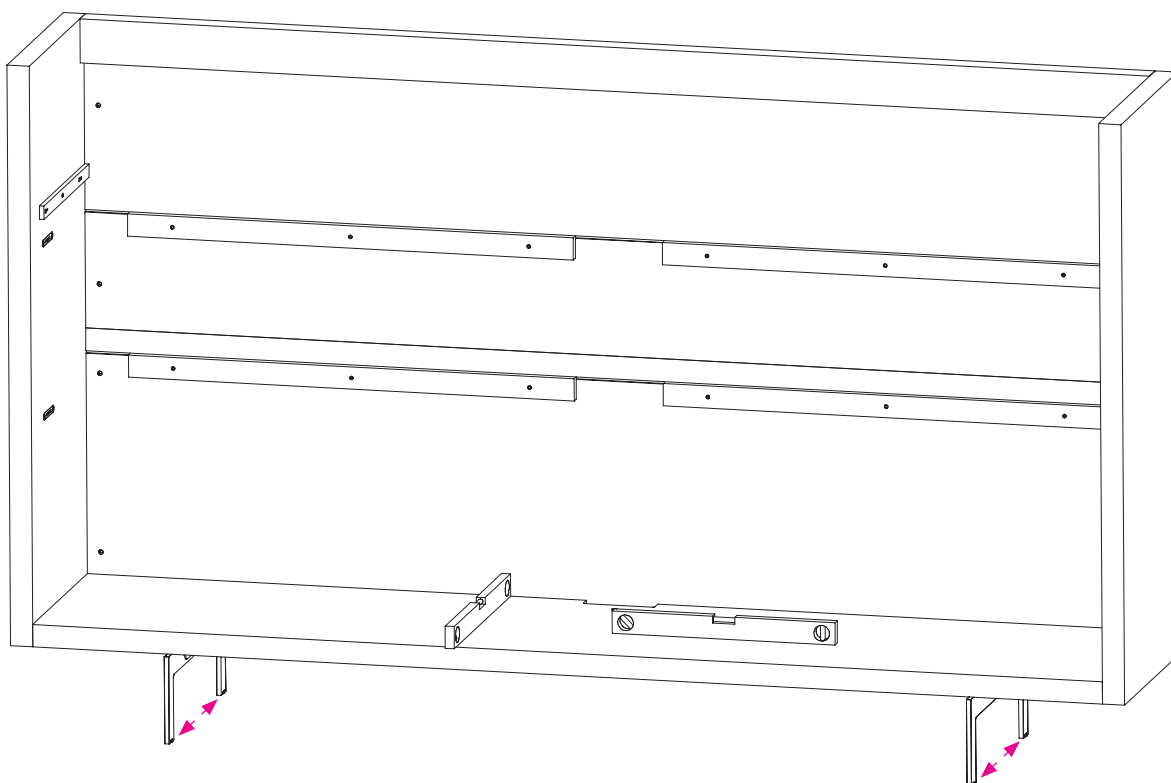
7. ONLY FOR LGB: Adjust
the level of the feet to
level the base-frame.

7. NUR FÜR LGB: Die
Höhe der Füße einstellen,
um die Grundplatte zu
nivellieren.

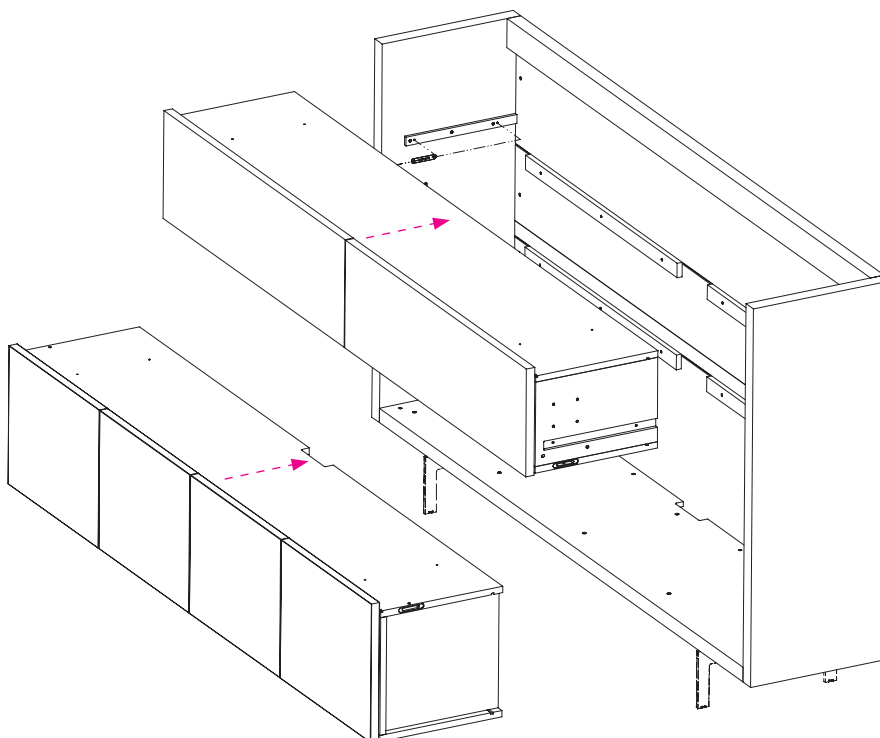
**7. UNIQUEMENT POUR
LGB:** Régler le niveau des
pieds pour mettre la base
à l'horizontale.

7. SOLO PARA LGB:
Ajuste el nivel de las patas
para nivelar la base.

7. ТОЛЬКО ДЛЯ LGB:
Отрегулировать
уровень ножек
для выравнивания
основания по уровню.



Italiano	English	Deutsch	Français	Español	Русский
8. Posizionare i contenitori sulla struttura del mobile. PRESTARE ATTENZIONE A NON STRISCIARE IL CONTENITORE SULLA BASE	8. Place the storage units on the furniture frame. BE CAREFUL NOT TO SCRATCH THE BASE CONTAINER	8. Die Schrankelemente auf dem Gestell positionieren. ACHTEN SIE DARAUF, NICHT DEN GRUNDBEHÄLTER ZU KRATZEN	8. Positionner les éléments de rangement sur la structure du meuble. ATTENTION À NE PAS RAYER LE CONTENANT DE BASE	8. Coloque los contenedores sobre la estructura del mueble. TENGA CUIDADO DE NO RAYAR EL CONTENEDOR BASE	8. Установить контейнеры на структуру шкафа. БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ, ЧТОБЫ КОНТЕЙНЕР НА БАЗЕ



In presenza del faretto, durante l'inserimento del contenitore superiore, prima di posizionarlo fino allo schienale, inserire il cavo del faretto in corrispondenza della ghiera e farlo uscire dal foro posteriore (successivamente andrà nel driver 18W). Quindi inserire ad incastro il faretto nella ghiera e concludere il posizionamento del contenitore.

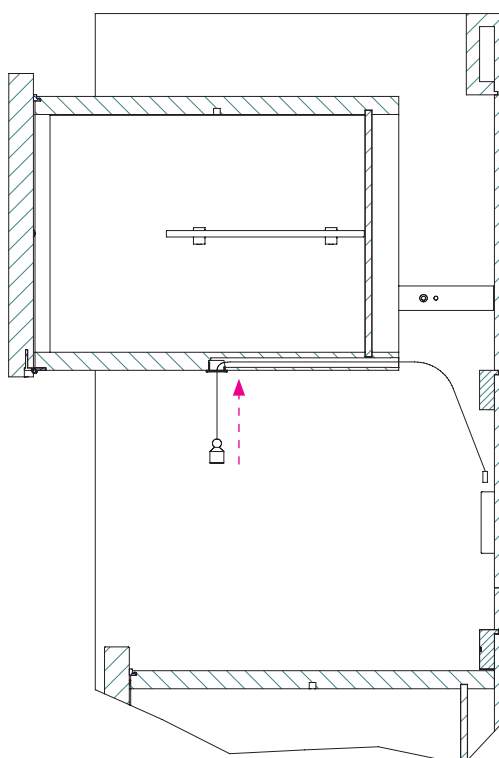
If there is a spotlight, when inserting the upper storage unit, before positioning it up to the back, insert the spotlight cable at the ring nut and pull it out through the rear hole (it will then go into the 18W driver). Then snap the spotlight into the ring nut and finish positioning the storage unit.

Falls das Möbel mit einem Strahler ausgestattet ist, muss beim Einführen des oberen Schrankelements vor seiner Positionierung an der Rückwand das Kabel des Strahlers in die Fassung eingeführt und am hinteren Loch wieder herausgezogen werden (von hier wird es in den 18W-Treiber weitergeleitet). Anschließend den Strahler in die Fassung einsetzen und das Schrankelement in seine Endposition bringen.

En présence du spot, lors de la mise en place de l'élément de rangement supérieur, avant de le positionner jusqu'au dossier, introduire le câble du spot à hauteur de la bague et le faire sortir du trou postérieur (il doit ensuite entrer dans le driver 18W). Ensuite encastrer le spot dans la bague et terminer le positionnement de l'élément de rangement.

En presencia del foco, durante la inserción del contenedor superior, antes de colocarlo hasta la trasera, introduzca el cable del foco en correspondencia de tuerca anular y hágalo salir por el orificio posterior (después entrará en el conductor de 18W). A continuación, inserte el foco en la tuerca anular y termine de colocar el contenedor.

При наличии точечного светильника при установке верхнего контейнера, до его подвигания к задней стенке, ввести провод точечного светильника в соответствующее зажимное кольцо и выпустить из заднего отверстия (затем он будет вводиться в драйвер 18 Вт). Затем вставить точечный светильник в зажимное кольцо и установить контейнер в окончательное положение.



Italiano	English	Deutsch	Français	Español	Русский
9. Bloccare le giunzioni a gancio tramite chiave a brugola da 7mm di entrambi i contenitori. 10. Fissare il contenitore superiore dall'interno dei fianchi laterali tramite le apposite viti.	9. Secure the hooked joints using a 7mm Allen key on both storage units. 10. Secure the upper storage unit from the inside of the side panels using the screws provided.	9. Die Möbelverbinder beider Schrankelemente mit einem 7 mm Inbusschlüssel befestigen. 10. Das obere Schrankelement mit den vorgesehenen Schrauben von der Innenseite der Seitenwände aus anbringen.	9. Bloquer les jonctions à crochet l'aide d'une clé Allen de 7 mm des deux éléments de rangement. 10. Fixer l'élément de rangement supérieur de l'intérieur des flancs à l'aide des vis prévues à cet effet.	9. Bloquee las uniones de gancho mediante la llave Allen de 7mm de ambos contenedores. 10. Fije el contenedor superior desde el interior de los laterales mediante los tornillos correspondientes.	9. Завинтить соединительные детали обоих контейнеров шестигранным ключом на 7 мм. 10. Закрепить верхний контейнер изнутри боковых панелей специальными винтами.

In presenza di impianto LED, collegare i cavi al rispettivo Driver, prima di procedere al montaggio dello schienale del vano a giorno.

- Collegare i cavi dei led del contenitore inferiore e/o superiore al Driver 48W.
- Collegare i cavi dei faretti led al Driver 18W.

ATTENZIONE! RISPETTARE RIGOROSAMENTE I CAVI AI RELATIVI DRIVER. NON INVERTIRE

If an LED system is installed, connect the cables to the respective driver before proceeding with the installation of the open compartment back panel.

- Connect the LED cables of the lower and/or upper storage unit to the 48W driver.
- Connect the LED spotlight cables to the 18W driver.

WARNING! STRICTLY OBSERVE THE POSITIONING OF THE CABLES TO THEIR CORRESPONDING DRIVERS. DO NOT INVERT THEM

Falls das Möbel mit LED ausgestattet ist, müssen vor der Anbringung der Rückwand des offenen Fachs die Kabel an den entsprechenden Treiber angeschlossen werden.

- Die Kabel der LED des unteren bzw. oberen Schrankelements an den 48W Treiber anschließen.
- Die Kabel der LED-Strahler an den 18W Treiber anschließen.

ACHTUNG! DIE KABEL KORREKT MIT DEN VORGESEHENEN TREIBERN VERBINDEN. NICHT VERTAUSCHEN

En présence d'un système à LED, brancher les câbles au driver correspondant avant de procéder au montage du dossier du compartiment à claire-voie.

- Brancher les câbles des LED de l'élément de rangement inférieur et/ou supérieur au driver 48W.
- Brancher les câbles des spots à LED au driver 18W.

ATTENTION ! VEILLER À BIEN BRANCHER LES CÂBLES AUX DRIVERS CORRESPONDANTS. NE PAS LES INTERVERTIR

En presencia de un sistema LED, conecte los cables al controlador correspondiente antes del montaje de la trasera del compartimento abierto.

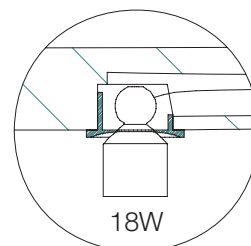
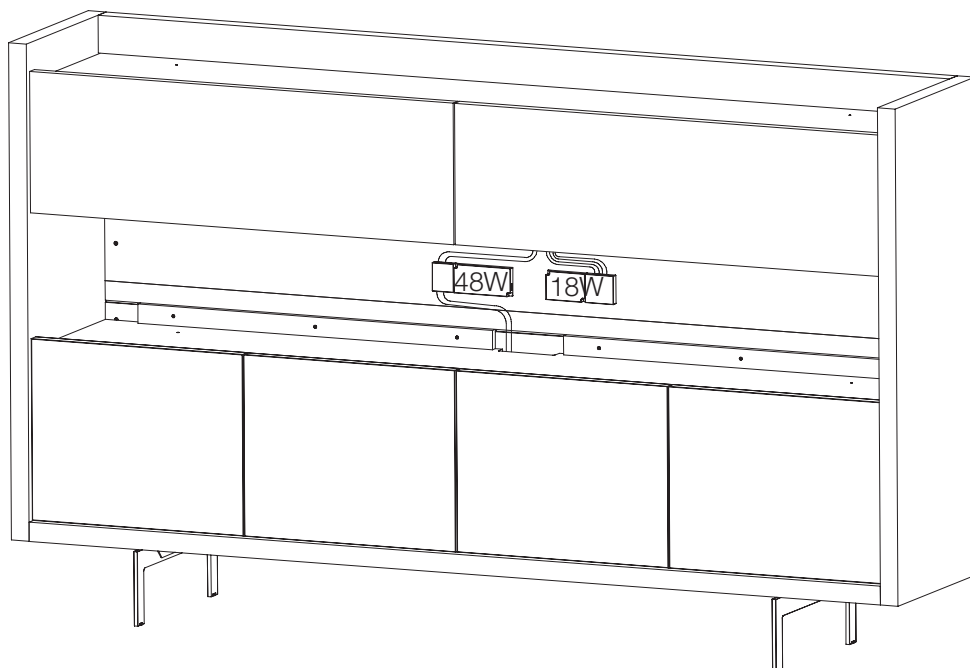
- Conecte los cables de los ledes del contenedor inferior y/o superior al controlador de 48W.
- Conecte los cables de los focos led al controlador de 18W.

¡ATENCIÓN! RESPETE ESTRUCTAMENTE LA CONEXIÓN DE LOS CABLES CONSUSCONTROLADORES. NO INVIERTA

При наличии светодиодной системы перед началом установки задней стенки открытого отделения подсоединить провода к соответствующему драйверу.

- Подсоединить провода светодиодов нижнего и/или верхнего контейнера к драйверу 48 Вт.
- Подсоединить провода точечных светодиодных светильников к драйверу 18 Вт.

ВНИМАНИЕ! К ОПРЕДЕЛЕННЫМ ДРАЙВЕРАМ ДОЛЖНЫ ПОДВОДИТЬСЯ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРОВОДА. НЕ ПЕРЕПУТАТЬ



Italiano

11. Inserire le spine di legno presenti sul bordo superiore dello schienale negli appositi fori predisposti sul lato inferiore della base del contenitore superiore.

12. Ruotare lo schienale fino alla posizione finale e fissarlo tramite viti autofilettanti in $\varnothing 3,5 \times 25$ dotazione.

English

11. Insert the wooden pins on the upper edge of the back into the holes provided on the underside of the base of the upper storage unit.

12. Rotate the back to its final position and secure it using the $\varnothing 3,5 \times 25$ self-tapping screws provided.

Deutsch

11. Die Holzstifte am oberen Rand der Rückwand in die entsprechenden Löcher an der Unterseite des oberen Schrankelements einführen.

12. Die Rückwand in die Endposition drehen und mit den mitgelieferten selbstschneidenden Schrauben $\varnothing 3,5 \times 25$ befestigen.

Français

11. Introduire les tasseaux en bois présents sur le bord supérieur du dossier dans les trous prévus à cet effet sur le côté inférieur de la base de l'élément de rangement supérieur.

12. Faire pivoter le dossier jusqu'à la position finale et le fixer à l'aide des vis tarauds de $\varnothing 3,5 \times 25$ fournies à cet effet.

Español

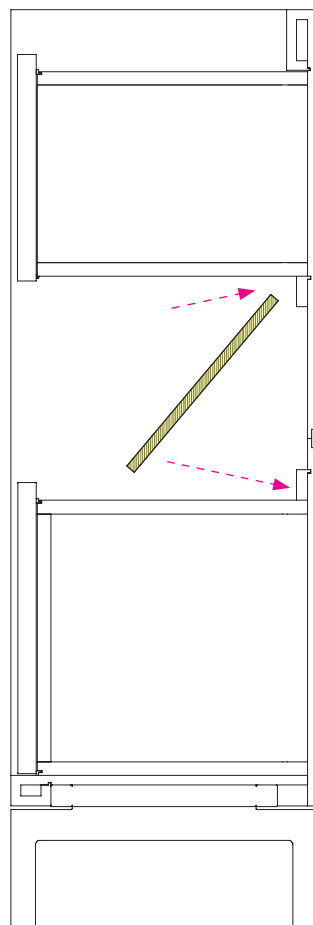
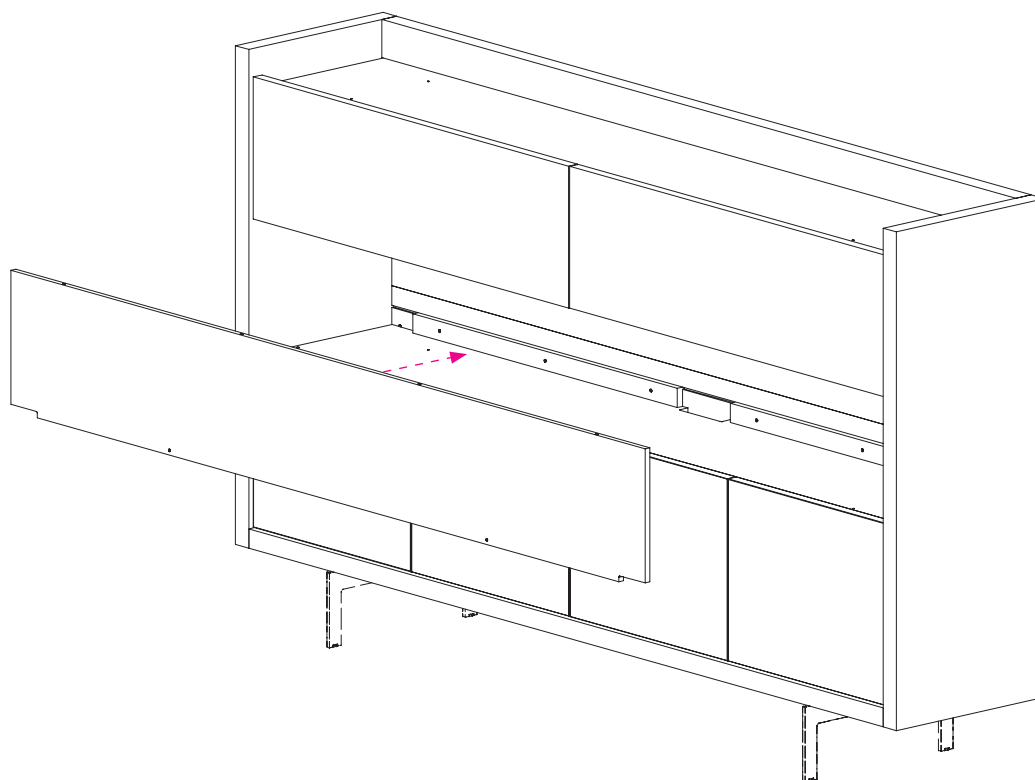
11. Inserte los pasadores de madera presentes en el borde superior de la trasera en los orificios previstos en la parte inferior de la base del contenedor superior.

12. Gire la trasera hasta la posición final y fíjala mediante los tornillos autorroscantes suministrados de $\varnothing 3,5 \times 25$.

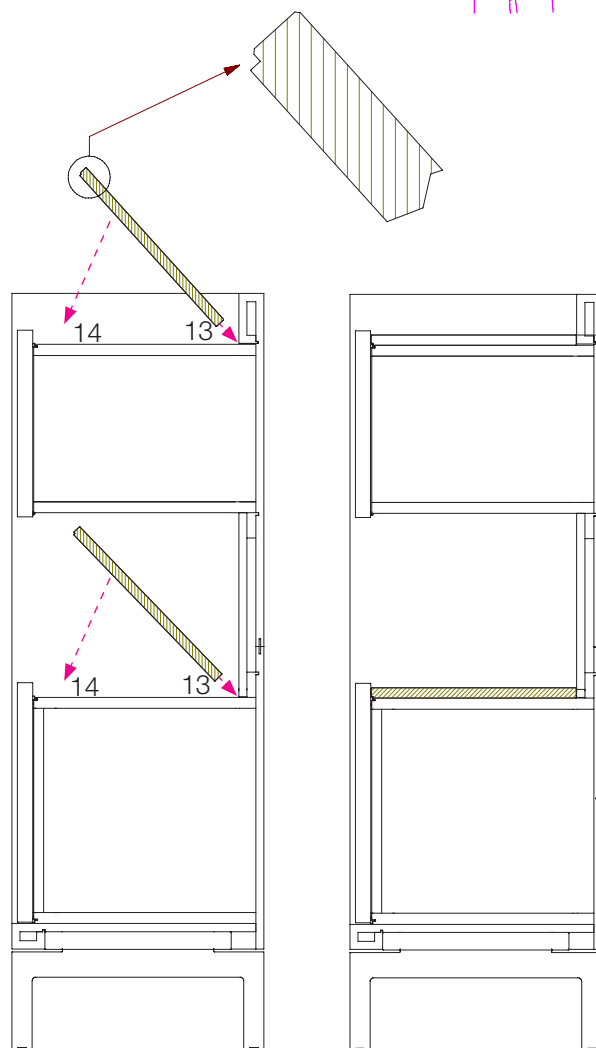
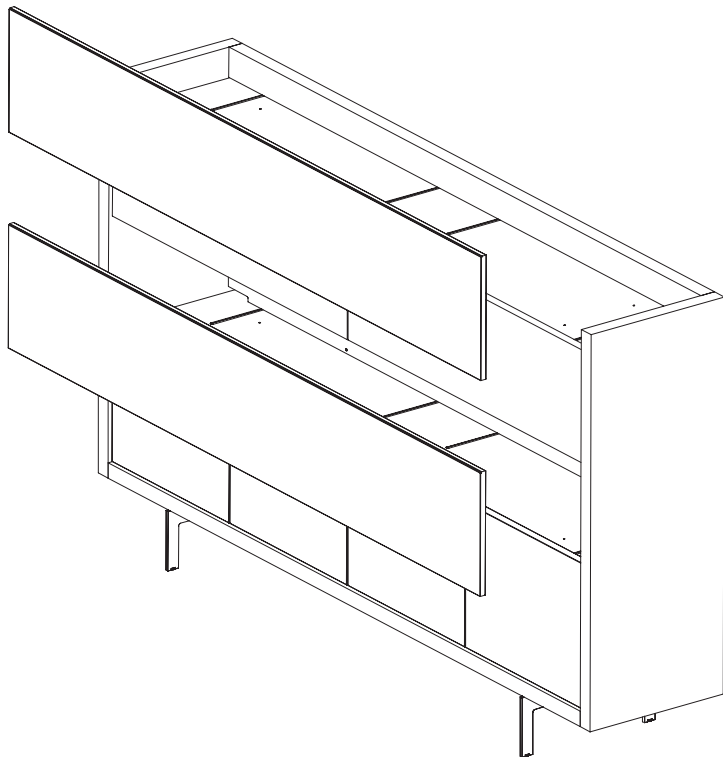
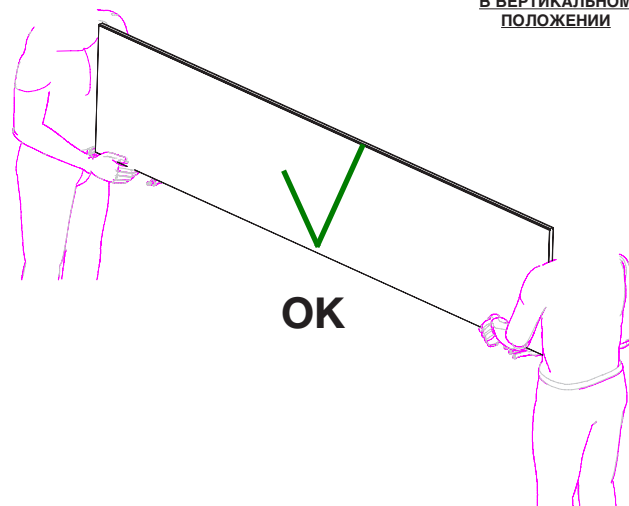
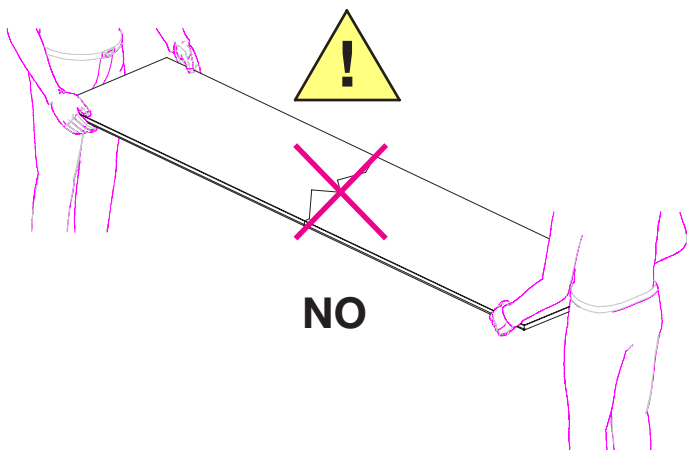
Русский

11. Вставить деревянные шканты, расположенные на верхнем крае задней стенки, в специальные отверстия на нижней части основания верхнего контейнера.

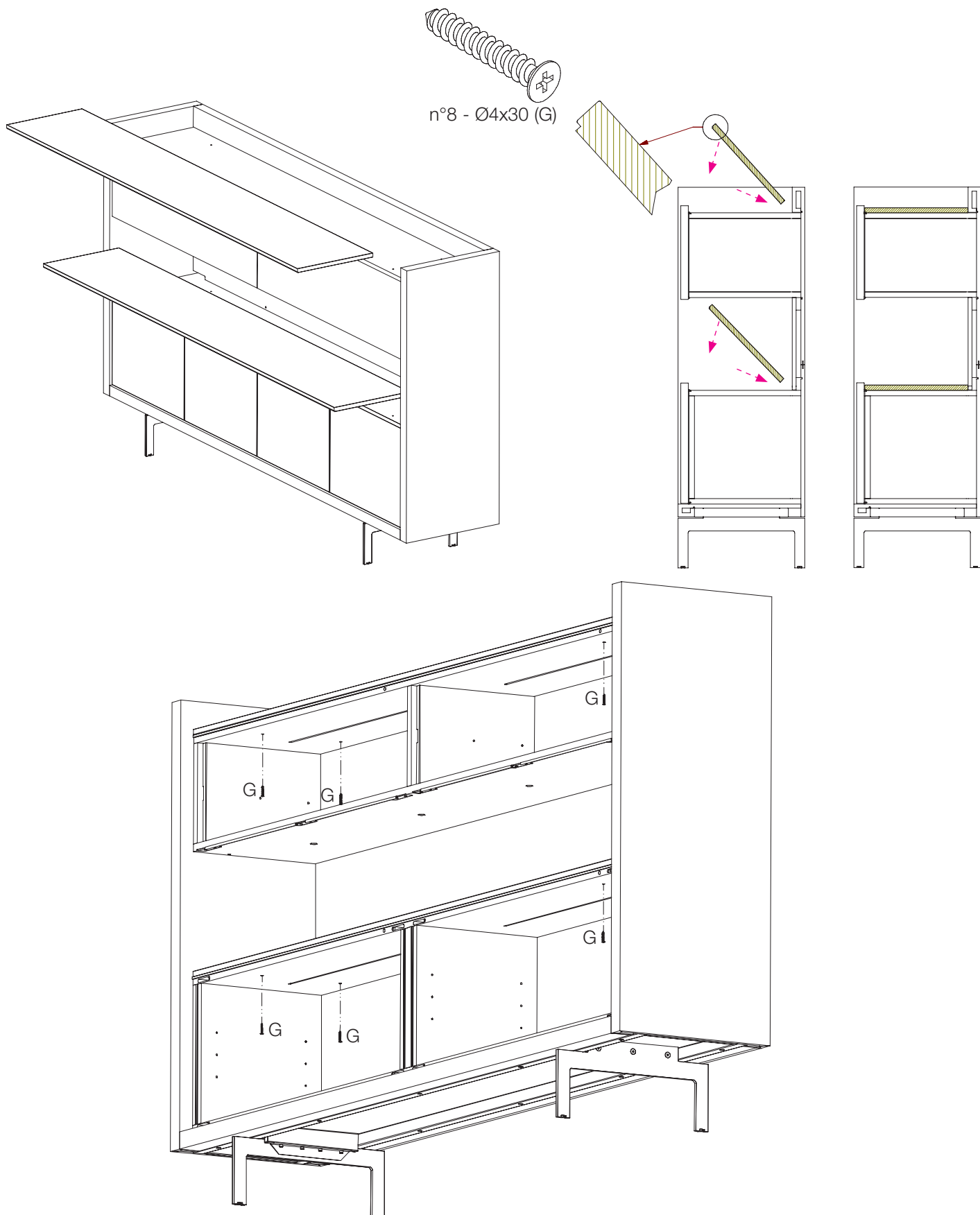
12. Повернуть заднюю стенку в окончательное положение и прикрепить ее входящими в комплект саморезами $\varnothing 3,5 \times 25$.



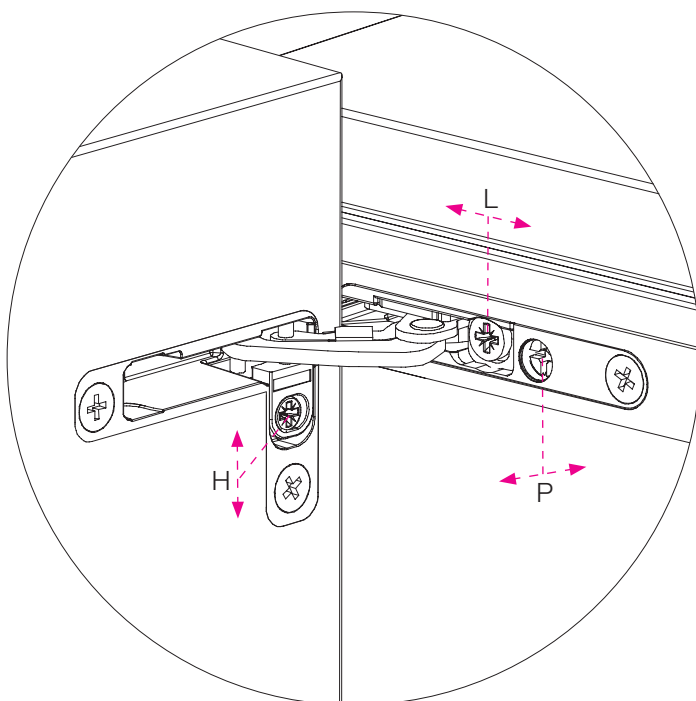
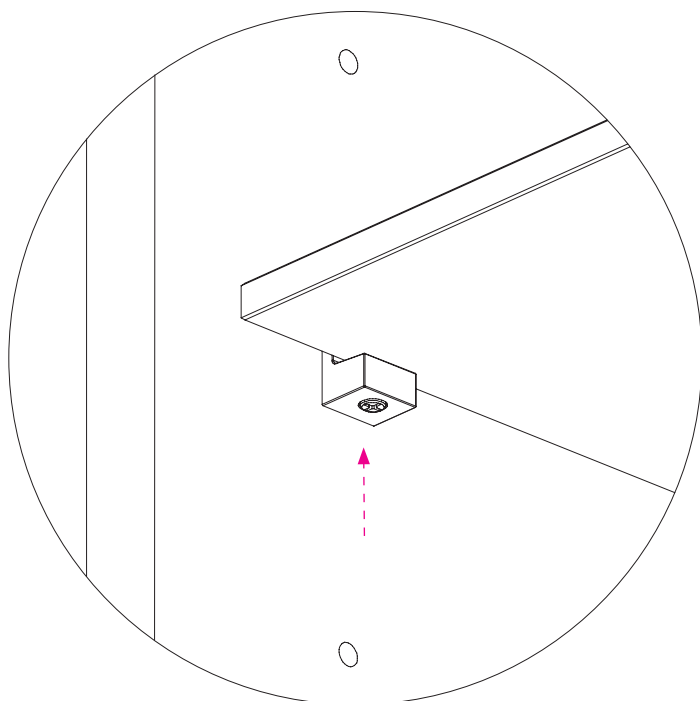
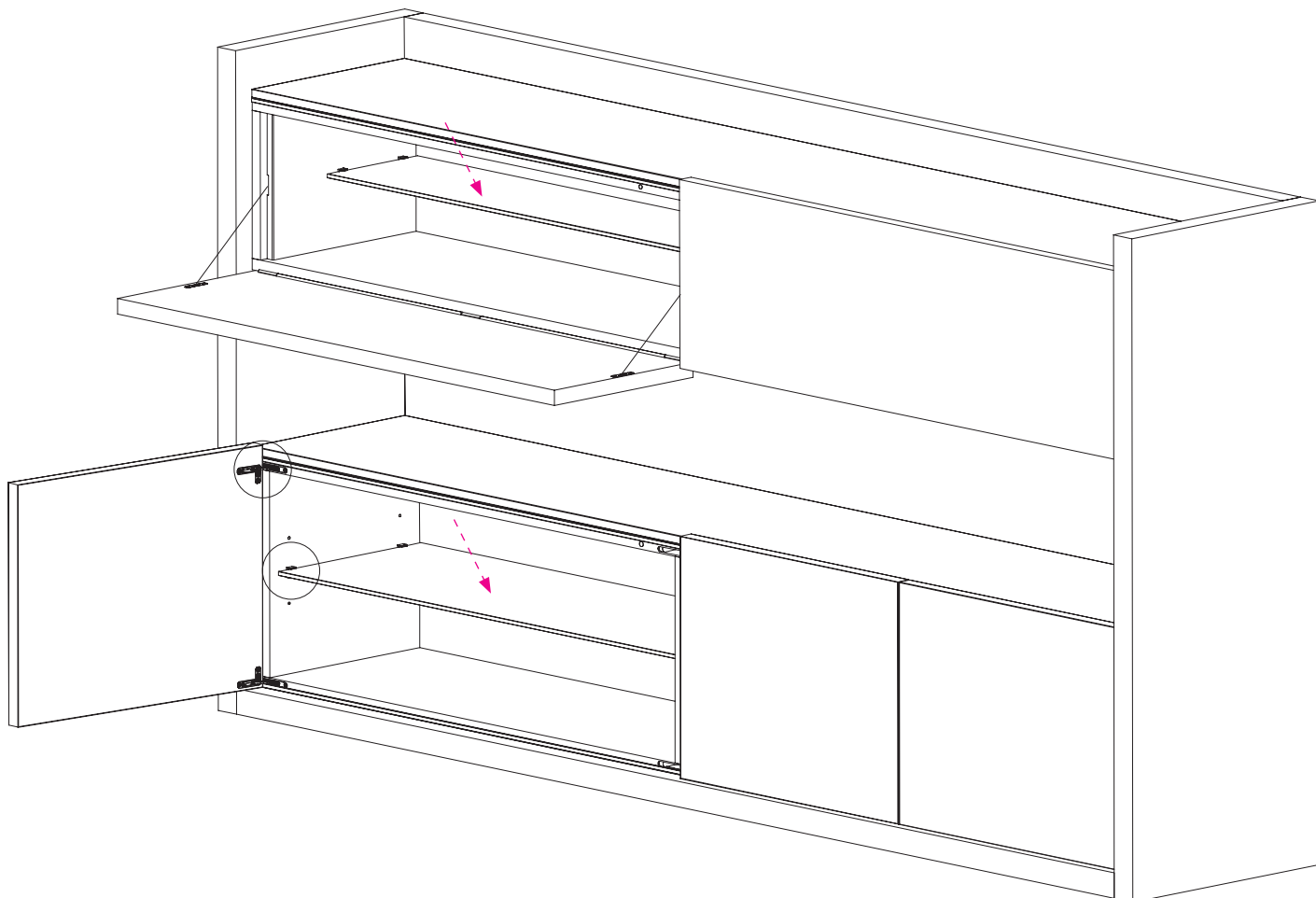
Italiano	English	Deutsch	Français	Español	Русский
TOP IN MARMO	MARBLE TOP	ABSCHLUSSPLATTE AUS MARMOR	PLAN EN MARBRE	ENCIMERA DE MÁRMOL	МРАМОРНАЯ СТОЛЕШНИЦА
13. Appoggiare il bordo posteriore del top marmo sul coperchio/schienale del contenitore. 14. Ruotare il top marmo fino all'appoggio finale sul contenitore. DURANTE LA MOVIMENTAZIONE, TENERE IL TOP MARMO SEMPRE IN VERTICALE	13. Place the rear edge of the marble top on the lid/back of the storage unit. 14. Rotate the marble top until it rests on the storage unit. ALWAYS KEEP THE MARBLE TOP VERTICAL WHEN MOVING IT	13. Den hinteren Rand der Marmorplatte auf der Deckplatte/Rückwand des Schrankelements ablegen. 14. Die Marmorplatte bis in die Endposition auf der Deckplatte drehen. BEIM HANDLING DIE MARMORPLATTE IMMER IN VERTIKALER POSITION HALTEN	13. Poser le bord postérieur du plan en marbre sur le couvercle/dossier du meuble de rangement. 14. Incliner le plan en marbre jusqu'à ce qu'il soit posé sur le meuble. PENDANT SON DÉPLACEMENT, MAINTENIR LE PLAN EN MARBRE À LA VERTICALE SUR LA TRANCHE.	13. Apoye el canto posterior de la encimera de mármol sobre la tapa/trasera del contenedor. 14. Gire la encimera de mármol hasta su apoyo final sobre el contenedor. DURANTE LA MANIPULACIÓN, MANTENGA LA ENCIMERA DE MÁRMOL SIEMPRE EN VERTICAL	13. Уложить заднюю кромку мраморной столешницы на крышку/заднюю стенку контейнера. 14. Повернуть мраморную столешницу, устанавливая ее в окончательное положение на контейнере. ПРИ ПЕРЕМЕЩЕНИИ МРАМОРНАЯ СТОЛЕШНИЦА ДОЛЖНА ВСЕГДА ОСТАВАТЬСЯ В ВЕРТИКАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ



Italiano	English	Deutsch	Français	Español	Русский
TOP IN LEGNO	WOODEN TOP	ABSCHLUSSPLATTE AUS HOLZ	PLAN EN BOIS	ENCIMERA DE MADERA	ДЕРЕВЯННАЯ СТОЛЕШНИЦА
15. Posizionare il top in legno sul contenitore 16. Fissare il top in legno dall'interno del contenitore tramite le apposite viti.	15. Place the wooden top on the storage unit 16. Secure the wooden top from the inside of the storage unit using the screws provided.	15. Die Holzplatte auf dem Schrankelement positionieren. 16. Die Holzplatte mit den mitgelieferten Schrauben von innen am Schrankelement befestigen.	15. Positionner le plan en bois sur l'élément de rangement. 16. Fixer le plan en bois de l'intérieur de l'élément de rangement à l'aide des vis prévues à cet effet.	15. Coloque la encimera de madera sobre el contenedor 16. Fije la encimera de madera desde el interior del contenedor mediante los tornillos correspondientes.	15. Установить деревянную столешницу на контейнер 16. Закрепить деревянную столешницу изнутри контейнера специальными винтами.



Italiano	English	Deutsch	Français	Español	Русский
17. Posizionare ripiano mantenendo la superficie satinata a vista.	17. Position the shelf, keeping the satin-finished surface visible.	17. Den Fachboden mit der satinierten Fläche nach oben positionieren.	17. Positionner l'étagère en maintenant la surface satinée apparente.	17. Coloque el estante manteniendo la superficie satinada a la vista	17. Установить полку так, чтобы сатинированная поверхность осталась на виду.
18. Fissare vite per bloccaggio ripiano in vetro.	18. Adjust the screw for locking glass shelf.	18. Die Schraube für die Befestigung des Glasbodens.	18. Régler la vis de blocage de l'étagère en verre.	18. Regule el tornillo para el bloqueo del estante de vidrio.	18. Отрегулировать винт для блокировки стеклянной полки.
19. Regolare altezza (H), larghezza (L) e profondità (P) anta.	19. Adjust door height (H), width (L) and depth (P).	19. Die Höhe (H), Breite (L) und Tiefe (P) der Tür einstellen.	19. Régler la hauteur (H), la largeur (L) et la profondeur (P) de la porte.	19. Regule altura (H), anchura (L) y profundidad (P) de la puerta.	19. Отрегулировать высоты (H), ширины (L) и глубины (P) створки.



Italiano

20. Regolare angolo di apertura ribalta (X) e forza meccanismo (Y).

English

20. Adjust drop-down flap opening angle and mechanism strength.

Deutsch

20. Den Öffnungswinkel und Widerstand des Klappmechanismus einstellen.

Français

20. Régler l'angle d'ouverture à basculement et la force du mécanisme.

Español

20. Regule el ángulo de abertura abatible y la fuerza del mecanismo.

Русский

20. Отрегулировать угол открытия откидной крышки и усилие механизма.

